



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

mardi

01-02-2005

Matin

dinsdag

01-02-2005

Voormiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>Vlaams Belang</i>	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	<i>MOT</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beige gekleurd papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de M. David Geerts au secrétaire d'Etat à la Simplification administrative, adjoint au premier ministre sur "les situations kafkaïennes dans le cadre de l'organisation de soirées pour jeunes" (n° 5143)

Orateurs: **David Geerts, Vincent Van Quickenborne**, secrétaire d'Etat à la Simplification administrative

Questions jointes de
- M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "l'impact budgétaire du plan Verwilghen" (n° 5123)

- Mme Simonne Creyf au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les subsides pour l'énergie éolienne et la liaison aux ristournes pour les entreprises" (n° 5201)

Orateurs: **Carl Devlies, Simonne Creyf, Marc Verwilghen**, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

Question de M. Servais Verherstraeten au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la procédure de nomination des directeurs des établissements scientifiques fédéraux" (n° 5113)

Orateurs: **Servais Verherstraeten, Marc Verwilghen**, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

Questions jointes de
- M. Eric Massin au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "le financement de l'Institut national des Radioéléments" (n° 5161)

- M. Eric Massin au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "le plan d'investissement de l'Institut national des Radioéléments" (n° 5203)

Orateurs: **Eric Massin, Marc Verwilghen**, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

Question de Mme Colette Burgeon au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la transposition de législations européennes" (n° 5172)

Orateurs: **Colette Burgeon, Marc Verwilghen**, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la

INHOUD

Vraag van de heer David Geerts aan de staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de eerste minister over "kafkaïaanse toestanden bij de organisatie van fuiven" (nr. 5143)

Sprekers: **David Geerts, Vincent Van Quickenborne**, staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging

Samengevoegde vragen van
- de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de begrotingseffecten van het plan-Verwilghen" (nr. 5123)

- mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de subsidies voor windenergie en de koppeling aan bedrijfskortingen" (nr. 5201)

Sprekers: **Carl Devlies, Simonne Creyf, Marc Verwilghen**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de benoemingsprocedure van de directeurs van federale wetenschappelijke instellingen" (nr. 5113)

Sprekers: **Servais Verherstraeten, Marc Verwilghen**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

Samengevoegde vragen van
- de heer Eric Massin aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de financiering van het Nationaal Instituut voor Radio-elementen" (nr. 5161)

- de heer Eric Massin aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het investeringsplan van het Nationaal Instituut voor Radio-elementen" (nr. 5203)

Sprekers: **Eric Massin, Marc Verwilghen**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

Vraag van mevrouw Colette Burgeon aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de omzetting van de Europese regelgeving in Belgisch recht" (nr. 5172)

Sprekers: **Colette Burgeon, Marc Verwilghen**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

Politique scientifique

- | | | | |
|---|----|---|----|
| <p>Question de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les assurances maladie complémentaires et le nouveau cadre réglementaire annoncé" (n° 5199)</p> <p><i>Orateurs:</i> Simonne Creyf, Marc Verwilghen, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique</p> | 17 | <p>Vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de ziektekostenverzekeringen en het beloofde nieuwe regelgevend kader" (nr. 5199)</p> <p><i>Sprekers:</i> Simonne Creyf, Marc Verwilghen, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid</p> | 17 |
| <p>Question de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les taxes fédérales sur l'énergie comme cause de l'augmentation du prix de l'énergie" (n° 5202)</p> <p><i>Orateurs:</i> Simonne Creyf, Marc Verwilghen, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique</p> | 19 | <p>Vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de federale taken op energie als oorzaak van de stijging van de energieprijzen" (nr. 5202)</p> <p><i>Sprekers:</i> Simonne Creyf, Marc Verwilghen, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid</p> | 19 |
| <p>Question de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "le prélèvement Elia" (n° 5264)</p> <p><i>Orateurs:</i> Simonne Creyf, Marc Verwilghen, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique, Hagen Goyvaerts</p> | 21 | <p>Vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse handel en Wetenschapsbeleid over "de Elia-heffing" (nr. 5264)</p> <p><i>Sprekers:</i> Simonne Creyf, Marc Verwilghen, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid, Hagen Goyvaerts</p> | 21 |
| <p>Question de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "le système bonus-malus" (n° 5237)</p> <p><i>Orateurs:</i> Simonne Creyf, Marc Verwilghen, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique</p> | 23 | <p>Vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het bonus-malussysteem" (nr. 5237)</p> <p><i>Sprekers:</i> Simonne Creyf, Marc Verwilghen, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid</p> | 23 |
| <p>Question de Mme Muriel Gerkens au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la gestion des déchets nucléaires" (n° 5273)</p> <p><i>Orateurs:</i> Muriel Gerkens, Marc Verwilghen, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique</p> | 25 | <p>Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het beheer van kernafval" (nr. 5273)</p> <p><i>Sprekers:</i> Muriel Gerkens, Marc Verwilghen, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid</p> | 25 |

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

du

van

MARDI 1 FÉVRIER 2005

DINSDAG 1 FEBRUARI 2005

Matin

Voormiddag

De vergadering wordt geopend om 10.11 uur door de heer Paul Tant, voorzitter.
La séance est ouverte à 10.11 heures par M. Paul Tant, président.

01 Vraag van de heer David Geerts aan de staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de eerste minister over "kafkaïaanse toestanden bij de organisatie van fuiven" (nr. 5143)

01 Question de M. David Geerts au secrétaire d'Etat à la Simplification administrative, adjoint au premier ministre sur "les situations kafkaïennes dans le cadre de l'organisation de soirées pour jeunes" (n° 5143)

De **voorzitter**: Mijnheer Geerts, op dit vroege, ochtendlijke uur wilt u het al hebben over fuiven.

01.01 **David Geerts** (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, als je zelf cafébaas bent dan lopen ochtendlijke en nachtelijke uren vrij vaak door mekaar.

Mijnheer de staatssecretaris, ik heb twee vragen over de fuiven. Wat de tapvergunning betreft, klopt het dat deze dient te worden afgehaald op het kantoor van Douane en Accijnzen? Kan dit elektronisch beschikbaar worden gesteld? Het gaat hem mij niet om de kostprijs maar wel om de verplaatsing te vermijden.

Ik wil het even hebben over SABAM en de billijke vergoeding. Zelf ben ik daarmee al meermaals geconfronteerd. Wij dienen een lijst in te vullen. Als dit zelfs voor een cafébaas zeer vervelend is, zal dit zeker en vast vervelend zijn voor jongeren die een fuif organiseren. Vandaar dat ik de term "kafkaïaanse toestanden" heb gebruikt.

01.02 Staatssecretaris **Vincent Van Quickenborne**: Mijnheer de voorzitter, het klopt inderdaad dat, als het gaat over de organisatie van een fuif of de opening van een café wij, zoals voor alles in ons leven, worden geconfronteerd met veel papier en kafkaïaanse toestanden. Ik heb eens een lijstje gemaakt van de verplichtingen die men moet vervullen voor de organisatie van een gewone, gemeentelijke fuif. Het loopt al snel tegen de 15 à 20 verplichtingen. Ik denk onder meer aan de toelating die men moet krijgen voor de fuif bij

01.01 **David Geerts** (sp.a-spirit): La licence de débit de boissons qui doit être délivrée par les Douanes et Accises ne pourrait-elle être mise à disposition par la voie électronique? Cette mesure éviterait aux organisateurs de soirées de devoir se déplacer. Une liste doit être complétée, d'une part, pour la SABAM et, d'autre part, pour la rémunération équitable, ce qui est très fastidieux.

01.02 **Vincent Van Quickenborne**, secrétaire d'Etat: Il est effectivement question de situations kafkaïennes lors de l'organisation d'une fête ou de l'ouverture d'un café. Ainsi, lors de l'organisation d'une fête communale, il doit être satisfait à

het College van burgemeester en schepenen en de toelatingsaanvraag voor het verlenging van het sluitingsuur. U weet dat er in de meeste steden en gemeenten een theoretisch sluitingsuur is. Daarnaast zijn er uiteraard milieuverplichtingen, de verzekering, de toelating om affiches aan te brengen op de verschillende wegen zoals rijkswegen, provinciewegen, gemeentewegen. Het is in elk geval een behoorlijke papieren rompslomp om dat allemaal voor elkaar te krijgen.

Wat uw vraag betreft, gaat het over de tapvergunning. U spreekt over het formulier 240B. Ik wil het nog iets ingewikkelder maken. Het gaat in concreto over twee formulieren. Ik heb het eens opgezocht. Er is het formulier 240-I, waarmee u een verklaring van zedelijkheid – goed gedrag en zeden – moet aantonen en in het geval van een café moet er nog eens een hygiëneattest aan worden vastgehecht. Met dat formulier 240-I dient u zich aan te melden bij Douane en Accijnzen waar het formulier 240B wordt ingevuld waarmee u de eigenlijke aangifte doet voor een tapvergunning.

U vraagt of dit niet elektronisch, on-line kan worden geregeld. Ik denk dat dit een goede suggestie is. Aangezien de organisatie van een fuif in de eerste plaats een bevoegdheid is van gemeenten en steden, heb ik recentelijk een brief gericht aan de verschillende organisaties – CVSG en de aanverwanten in Wallonië en Brussel – met de suggestie om hun gemeenten op te roepen om dit te doen.

Het staat de gemeenten dus vrij dat aangifteformulier op hun website te vermelden. Ik zal collega Vanvelthoven ook vragen om dit op onze portaalsite Belgium.be – die heeft geld gekost, dat weet u – te vermelden.

Het enige probleem inzake de tapvergunning, mijnheer Geerts, is ook weer typisch een communautair voorbeeld in ons land: de vergunning as such is een federale bevoegdheid, maar de taks, de inning daarvan en de opbrengst daarvan zijn regionale materies. U weet dat dit in Vlaanderen en Brussel sinds 1 januari 2002 op nul is gezet, maar in Wallonië nog steeds bestaat. Daar brengt dit ongeveer 3 miljoen euro per jaar op. Door die complicatie is vereenvoudiging daarvan een moeilijke zaak. Men moet als het ware naar het Overlegcomité om over de tapvergunning te discussiëren. Uw suggestie zou in elk geval al goed zijn en ik hoop dat ze wordt opgevolgd.

Ik wil er toch ook op wijzen dat er organisaties zijn die nog een stap verder gaan. Er is bijvoorbeeld een netwerk in Limburg van fuifcoördinatoren die dergelijke formaliteiten op zich nemen. Er is het initiatief fuifpunt.be dat ook een aantal suggesties terzake doet.

Uw tweede punt betreft SABAM en de billijke vergoeding. Ik ben trouwens blij dat collega Verwilghen hier aanwezig is, want ik heb het antwoord samen met zijn beleidscel voorbereid. Het is inderdaad zo dat met de regelmaat van een klok de debiteurs van de rechten voor SABAM en de billijke vergoeding – niet alleen de jeugdverenigingen, maar ook de zelfstandigen – deze moeilijke zaak aanklagen: twee formulieren invullen, tweemaal betalen, tweemaal controle voor een en dezelfde activiteit zorgt voor veel overlast.

De samenvoeging van de aangiftestroom inzake billijke vergoeding en

quinze à vingt obligations, entre autres en matière d'environnement et d'assurances. Pour l'obtention de la licence de débit de boissons, deux formulaires doivent être complétés. Un certificat de bonnes vies et mœurs doit être délivré au moyen du formulaire 240 I et, dans le cas d'un café, un certificat d'hygiène vient encore s'y ajouter. Ce formulaire permet aux Douanes et Accises de compléter le formulaire 240 B destiné à l'obtention de la licence de débit de boissons.

Il serait intéressant de pouvoir disposer de ces formulaires "online". L'organisation de fêtes relève avant tout de la compétence des villes et des communes. J'ai adressé une lettre à la VVSG et aux organisations apparentées en Wallonie et à Bruxelles suggérant aux communes de placer le formulaire de déclaration sur leur site internet. Je demanderai au secrétaire d'Etat Vanvelthoven de le mentionner sur le portail fédéral belgium.be.

La licence de débit de boissons constitue une compétence fédérale, mais la taxe ressortit à la compétence des Régions. Cette taxe a été annulée en Flandre et à Bruxelles depuis le 1^{er} janvier 2002. Elle existe toujours en Wallonie. Cette complication ne simplifie pas la procédure d'obtention d'une licence de débit de boissons. J'espère que la suggestion de M. Geerts sera suivie.

La SABAM et la rémunération équitable posent de sérieux problèmes. Le groupement des demandes en matière de rémunération équitable et de droits d'auteur fait partie du plan d'action fédéral pour la simplification administrative. Nous ne nous sommes pas imposé un délai trop serré car il ne s'agit pas d'un dossier facile. Les problèmes juridiques et pratiques sont

auteursrechten werd opgenomen in het federaal actieplan voor administratieve vereenvoudiging, weliswaar met een ruime timing, omdat we weten dat het geen makkelijk dossier is. Het doel van het project is de administratieve en handgestroomde samen te voegen, uiteraard zonder te raken aan de systemen, ingevoerd door de organisatie bevoegd voor de verdeling aan respectievelijk de auteurs of de uitvoerders.

Wat zijn immers de problemen? Ik heb er mij ook al verschillende keren over gebogen. Het probleem is dat er vele praktische en juridische bezwaren zijn om tot een oplossing te komen.

Ten eerste, het gaat over vergoedingen die verschillend zijn. Bij SABAM gaat het over de vergoeding voor auteurs van een muziekwerk. Bij de billijke vergoeding betreft het de vergoeding aan uitvoerders en platenproducenten voor een bepaalde muziekwerk. Het punt is dat voor elk van die verschillende begunstigden verschillende beheersvennootschappen bestaan. Deze beheersvennootschappen zijn vrije verenigingen. Zij werden opgericht op basis van de vrijheid van vereniging. Het punt is dat de Staat over hen onrechtstreeks, maar niet rechtstreeks zeggenschap heeft. Als wij dus aan deze vennootschappen vragen om een en ander aan te passen, moeten zij dat op basis van de vrijheid van vereniging willen organiseren. Wij kunnen er natuurlijk wat druk achter zetten en kunnen ervoor zorgen dat het in orde komt. Echter, beweren dat SABAM en de andere organisaties of beheersvennootschappen echte overheidsinstellingen zouden zijn waarop wij rechtstreeks inspraak hebben, is niet waar. U kunt dat betreuren, maar de beslissing komt nu eenmaal toe aan de verschillende organisaties.

Als er ooit een beheersvennootschap zou ontstaan die zowel de auteursrechten als de billijke vergoeding zou beheren, zullen de nodige verdedigingsmechanismen op punt moeten worden gesteld om toe te laten dat elke categorie van rechthebbenden zijn deel van de globaal geïnde bedragen krijgt.

U weet dat op dit ogenblik een van die beheersvennootschappen in opspraak is gekomen. U hebt daarover misschien het een en ander gelezen in de krant. Daarom zijn de andere beheersvennootschappen niet al te snel geneigd om daarvan één globaal project te maken. U begrijpt dat ook wel. Dat zijn de praktische bezwaren waarmee wij geconfronteerd worden.

Aan de andere kant zien wij ook dat men een stap verder kan gaan. In het Vlaamse regeerakkoord heeft men ingeschreven dat men voor de sociaal-culturele verenigingen de billijke vergoeding financieel en administratief ten laste wil nemen en dat men ook onderhandelt over de financiering van een vrijstellingsregeling inzake auteursrechten.

Ik spreek nu volledig over het Vlaamse regeerakkoord. Men zou in Vlaanderen op termijn, blijkbaar niet in 2005, maar misschien later, zowel de billijke vergoeding als de auteursrechten voor de sociaal-culturele verenigingen van hetgeen zij organiseren op zich willen nemen zodat niet alleen de taks of de vergoeding vervalt, maar uiteraard ook het papierwerk.

De **voorzitter**: Collega's, het wordt een kwalijke gewoonte om laattijdig toe te komen.

nombreux. En ce qui concerne la SABAM, il s'agit d'une rétribution pour les auteurs d'une oeuvre musicale. En ce qui concerne la rémunération équitable, il s'agit d'une rétribution aux exécutants et producteurs d'une oeuvre musicale.

Différentes sociétés de gestion existent pour les différents bénéficiaires. L'Etat n'exerce pas de contrôle direct sur ces sociétés, tout au plus une légère pression. Si un jour apparaissait une société de gestion qui gère à la fois les droits d'auteur et la rémunération équitable, il faudrait prévoir un mécanisme pour veiller à ce que tous les ayants droit récupèrent leur part des montants encaissés. Etant donné qu'une seule société de gestion a été mise en cause, il est compréhensible que les autres ne soient pas demandeuses d'un projet global.

Aux termes de l'accord de gouvernement flamand, les autorités flamandes sont disposées à prendre en charge la rémunération équitable des associations socio-culturelles après 2005. Les négociations sont encore en cours pour ce qui concerne les droits d'auteur. Les associations ne devraient donc plus payer de rémunération, mais auraient également moins de formalités administratives à accomplir.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

02 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de begrotingseffecten van het plan-Verwilghen" (nr. 5123)
- mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de subsidies voor windenergie en de koppeling aan bedrijfskortingen" (nr. 5201)

02 **Questions jointes de**

- M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "l'impact budgétaire du plan Verwilghen" (n° 5123)
- Mme Simonne Creyf au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les subsides pour l'énergie éolienne et la liaison aux ristournes pour les entreprises" (n° 5201)

02.01 **Carl Devlies** (CD&V): Mijnheer de minister, mijn vraag is geïnspireerd door de voorstellen met betrekking tot het milderen van de energiefactuur, die u 14 dagen geleden hebt gedaan. Vermits uw voorstellen een effect hebben op de federale begroting, was ik zo vrij een vraag te formuleren aan de minister van Begroting om de verschillende effecten te bespreken. De vraag is door de minister van Begroting naar u doorgestuurd, waardoor ik de vraag vandaag aan u stel.

Ten gronde kan ik akkoord gaan met uw analyse over de vrijmaking van de elektriciteitsmarkt. Die vrijmaking heeft tot dusver inderdaad niet geleid tot goedkopere stroom of een betere dienstverlening. Het gaat integendeel de verkeerde kant uit, vermits de verbruikers worden geconfronteerd met alsmaar stijgende energiefacturen. Allerhande belastingen wegen op de energiefacturen en dat is zeker het geval voor de bedrijven, die hier ten zeerste onder lijden, zoals u zelf hebt vastgesteld.

U hebt een aantal remedies aangekondigd. Een voorstel was om de BTW te herleiden van 21 naar 6%, wat mij logisch lijkt. Energie is geen luxeproduct. Een ander voorstel ging over een verbod op nieuwe energietaksen. Nog een ander voorstel was om bijkomende hoogspanningsverbindingen aan te leggen naar onze buurlanden Frankrijk en Nederland. De liberalisering van de elektriciteitsmarkt is immers aangevat, zonder dat de essentiële voorwaarden aanwezig waren om werkelijk competitie te voeren, wat tot gevolg heeft dat er onvoldoende neerwaarts effect op de prijzen is.

U hebt ook gesproken over het windmolenpark, maar collega Creyf zal daar uitvoerig op ingaan. Ik zal daar nu dus niet over uitweiden. Mevrouw Creyf heeft ook, nadat ik mijn vraag aan de minister van Begroting geformuleerd had, in de plenaire vergadering een vraag gesteld aan de minister van Financiën. De minister van Financiën heeft geantwoord dat uw voorstellen niet gedragen werden door de regering en dat u trouwens nog geen voorstellen in die zin op de regeringstafel had gelegd. Men wachtte nog op uw concrete voorstellen. In elk geval, volgens de verklaringen van de minister van Financiën, werden zij niet gedragen door de regering.

De minister van Financiën zei ook dat zijns inziens die BTW-verlaging niet mogelijk was ingevolge de Europese wetgeving. Wij hebben dan vastgesteld dat verschillende andere Europese landen wel de BTW

02.01 **Carl Devlies** (CD&V): Je partage l'analyse du ministre: la libéralisation du marché de l'énergie n'a pas encore conduit à une réduction du prix de l'électricité et à une amélioration du service. Toutes sortes d'impôts maintiennent les factures énergétiques à un niveau élevé, surtout pour les entreprises.

Le ministre des Finances a répondu à Mme Creyf en séance plénière que le gouvernement n'adhère pas aux solutions proposées par le ministre Verwilghen, qui du reste n'ont pas encore été discutées officiellement. Selon le ministre Reynders, l'Europe est opposée à une réduction de la TVA. Plusieurs pays européens ont pourtant déjà réduit leur taux de TVA.

Est-il exact que le gouvernement ne souscrit pas aux propositions de M. Verwilghen?

hebben verlaagd.

Ik kom tot mijn vragen. Wat gaat u nu concreet ondernemen? Klopt het dat uw voorstellen niet gedragen worden door de regering? Ik had ook vragen in verband met het windmolenpark maar ik meen dat het beter is dat collega Creyf die vragen formuleert.

02.02 Simonne Creyf (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, de federale overheid heeft een akkoord gesloten over een aanzienlijke subsidiëring van het windmolenpark in de Noordzee en het geven van een korting op de energieheffing aan bedrijven. Ik heb twee reeksen vragen. De eerste reeks houdt verband met het windmolenpark op zee zelf. Een tweede reeks vragen heeft te maken met de degressiviteit of de stijging van de korting aan de bedrijven.

Ten eerste heb ik een aantal vragen in verband met het windmolenpark op zee.

C-Power heeft een en ander gevraagd en geëist en heeft dat ook gekregen. Ik wil hierbij als eerste punt opmerken dat investeerders inderdaad zekerheid op lange termijn nodig hebben en een stabiel kader dat niet voortdurend door de overheid wordt gewijzigd. Ik verwijs nog maar eens naar wat er nu gebeurt met de uitspraak van de Raad van State in verband met groenestroomcertificaten. Voor mensen die willen investeren, zijn dat allemaal onzekere uitspraken.

Heeft C-Power, met alle toezeggingen die nu zijn gebeurd, voldoende garanties om te kunnen starten met de bouw van het windmolenpark?

Is met de subsidiëring van de kabel, de groenestroomcertificaten en de tolerantiemarge, het kostenplaatje nu gekend of wat valt er nog eventueel te verwachten?

Wat kosten de diverse afgesproken regelingen aan de consument? Wat zal de consument betalen voor 1 kilowattuur elektriciteit opgewekt door het zeewindmolenpark in de Noordzee?

Windenergie kan blijkbaar niet zonder subsidiëring. Ik denk dat dit nu bijzonder duidelijk is geworden met heel dat project van C-Power. De vraag is of er echt garanties zijn voor de rentabiliteit van het project, ondanks de massale overheidssubsidies.

Het subsidiekader en de uitzonderingsprocedures worden nu pas ingevuld, nadat de concessie aan C-power werd toegekend. Is dat geen concurrentievervalsing ten opzichte van andere consortia die eerder ook kandidaat-bouwers waren van een windmolenpark op de Noordzee? Stel dat andere consortia wegens de hoge kostprijs van het aan land brengen van energie zouden hebben afgehaakt, terwijl nu de overheid tussenkomt in de financiering. Kan dat wel en had men geen heel andere procedure moeten volgen voor de gunning?

Een gigantisch subsidiepakket en de nodige uitzonderingsprocedures moeten het windmolenpark in de Noordzee mogelijk maken. Met C-power wordt één project van één consortium zwaar gesubsidieerd. De vraag is of ook voor hernieuwbare energie niet moet worden gezocht naar de meest efficiënte en economisch goedkoopste formule. Dat is met dat windmolenpark zeker niet het geval. De vergunning van het windmolenpark in de Noordzee voorziet in een fasegewijze uitvoering

02.02 Simonne Creyf (CD&V): Le pouvoir fédéral va subventionner considérablement le parc d'éoliennes en mer du Nord. Les investisseurs ont besoin de certitudes à long terme et veulent une réglementation stable. L'avis du Conseil d'Etat sur les certificats d'électricité verte les fait hésiter. C-Power a-t-elle reçu des garanties suffisantes pour construire le parc d'éoliennes? Le coût est-il connu? Que paiera le consommateur pour 1 kWh d'électricité? Est-on sûr de la rentabilité du parc d'éoliennes?

La concession a déjà été attribuée à C-Power mais les règlements en matière de subventions et de procédure d'exception sont seulement en cours de finalisation. Ne pourrait-on pas invoquer des distorsions de concurrence? N'aurait-il pas mieux valu suivre d'autres procédures? Un seul investisseur recevra des subventions considérables. Ne faut-il pas rechercher la formule la plus efficace et la moins chère, même pour les sources d'énergie renouvelables? Cela a-t-il été fait?

Les éoliennes seront construites en plusieurs phases. Chaque phase sera suivie d'une évaluation. Que se passera-t-il si une évaluation intermédiaire s'avère négative? Le câble sous-marin sera-t-il prévu pour six, soixante ou trois cents éoliennes?

La concurrence restera-t-elle possible? Les éoliennes terrestres, qui sont moins chères, pourront-elles vendre leur électricité verte à un tarif plus intéressant?

Le pouvoir fédéral a décidé d'accorder aux entreprises une remise sur la cotisation sur

van het aantal windmolens met telkens een evaluatie. Wordt nu in een zeekabel voorzien voor zes, zestig of driehonderd windmolens? Wat gebeurt er met de kosten bij een eventuele negatieve tussenevaluatie? Blijft de markt ook spelen voor hernieuwbare energie? Blijft er concurrentie mogelijk onder de alternatieven? Indien windmolens aan land goedkoper zijn, krijgen zij dan de garantie dat zij hun groene stroom goedkoper zullen kunnen verkopen? Laten we eerlijk zijn: nadat er zoveel geld en middelen aan één consortium gegeven zijn, is het bijna uitgesloten dat het op zeker ogenblik wordt onderbroken. Het project zal moeten blijven maar met als gevolg een enorme door de consument te betalen kostprijs. Zal er nog concurrentie mogelijk zijn met andere vormen van hernieuwbare energie?

In verband met de degressiviteit of de stijging van de korting aan bedrijven, kan de minister ons misschien zeggen hoe het systeem precies zal werken?

Misschien kan de minister ons zeggen hoe dit systeem precies zal werken? Is de verhoogde korting een compensatie voor de bedrijven omwille van de subsidiëring van het windmolenpark? Dat is uw versie. Minister Vande Lanotte zegt echter dat het de compensatie is voor de hogere energiekosten die groene stroom met zich brengt.

De berekening van de korting zal gebeuren per bedrijf. De vraag is hoe dit kan. Op welke manier zal dit worden berekend? Hoe zal de controle gebeuren? Is een dergelijk systeem überhaupt wel mogelijk? Op welke manier kunt u aan die bedrijven garanties geven? Zal dit op een forfaitaire basis gebeuren? Ik zie anders niet in hoe u dit per bedrijf kunt berekenen.

De korting zou 38 miljoen euro kosten aan de overheid. Hoe zal dit worden gecompenseerd? Zal dit worden gefinancierd door een verhoging van de accijnzen op motorbrandstoffen?

02.03 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Devlies, mevrouw Creyf, het eerste dat ik zou willen zeggen is dat ik kennis draag van het verzoek van de heer Devlies van verleden week om de vraag te weerhouden tot 12.30 uur. Door een samenloop van omstandigheden kon de zaak toen niet worden behandeld. Ik zal de vraag nu beantwoorden.

Wat de vraag van mevrouw Creyf betreft, zou ik toch willen zeggen dat het gaat om 18 vragen. Dat is niet binnen het bestand van een normale mondelinge vraag. Ik zal een antwoord geven.

Ten eerste, de vraag van de heer Devlies. Wie mijn reactie heeft gelezen, zal weten dat ik drie dingen aan de journalist heb verklaard. Een, de voorzetting van de liberalisering waarvoor trouwens reeds een aantal wetsontwerpen het akkoord van de regering en het advies van de Raad van State hebben gekregen. Zij zullen binnenkort worden behandeld. Twee, de interconnectiviteit en de degressiviteit waarover vandaag ook een vraag wordt gesteld. Drie, ik heb gezegd – ik blijf daar ook bij – dat er een studie moet komen over de invoering van een lagere BTW-voet voor energie. Dit is om verschillende redenen nodig.

Ten eerste, ik beschouw energie niet als een luxeproduct. Het is

l'énergie. Comment le système s'appliquera-t-il concrètement? La remise compense-t-elle le subventionnement du parc d'éoliennes ou la hausse du coût de l'énergie induite par l'électricité verte? La remise sera calculée par entreprise. Comment cela se passera-t-il concrètement? Comment s'effectueront les contrôles?

La remise devrait coûter 38 millions d'euros au pouvoir fédéral. Comment cette perte sera-t-elle compensée? Par une augmentation des accises sur les carburants?

02.03 **Marc Verwilghen**, ministre: Je me suis entretenu avec le journaliste de la nécessité de poursuivre la libéralisation du marché, d'interconnectivité et de dégressivité, ainsi que d'une étude sur l'abaissement du taux de TVA. L'énergie n'étant pas un produit de luxe, un taux élevé ne se justifie pas. Au niveau de l'Europe, seuls le Danemark et la Suède appliquent un taux plus élevé que le nôtre.

Il est difficile de jauger l'effet précis de la mesure sur le budget. Les taux de TVA ne peuvent être adaptés individuellement que si cette initiative est notifiée au préalable à la Commission européenne. Il faut en effet que celle-ci puisse s'assurer que la diminution de la TVA ne donne

dagelijks nodig voor zowel de gezinnen als de bedrijven. Het is dan ook niet aangewezen om een hoog tarief te hanteren. Twee, als we vergelijken met andere Europese lidstaten dan blijkt dat ons BTW-tarief voor energie bij de hoogste van Europa ligt. Alleen de Denen en de Zweden doen het nog beter met 25%.

Als we meer in de lijn willen liggen met andere Europese tarieven, waar het gemiddelde ongeveer 13% bedraagt, dan is een verlaging noodzakelijk. Uiteraard is dit een maatregel die een effect heeft op de begroting. Exacte cijfers van een dergelijke maatregel zijn moeilijk te geven. Ik kan enkel werken met de cijfers uit het verleden. De reden daarvan is gekend en ze is trouwens ook vrij eenvoudig. Een individuele aanpassing van de gehanteerde BTW-tarieven kan worden ingevoerd mits voorafgaande aanmelding bij de Europese Commissie. Deze tussenstap is vereist omdat de Commissie moet nagaan of dit geen oneerlijke concurrentie ten aanzien van andere energiebronnen veroorzaakt. In het geval van een verlaging van het BTW-tarief in België is dit weinig waarschijnlijk vermits het BTW-tarief in de andere Europese lidstaten meestal een stuk lager ligt.

Een voorstel tot aanpassing van het tarief zonder de vereiste voorafgaande melding wordt momenteel besproken op Europees niveau tussen de ministers van Financiën. Dit is trouwens niet nieuw. De ministers van Economische Zaken in de Raad Competitiviteit hebben al bij herhaling over een en ander gediscussieerd. Het is niet duidelijk wat daarvan het resultaat kan zijn en hoeveel het uniforme Europese tarief zou bedragen. Het is uiteraard pas op het ogenblik dat de intrestvoet is bepaald dat men het materiële effect op de begroting kan nagaan.

Op de begroting 2005 is er geen weerslag. De minister van Financiën gaf zelfs aan dat dergelijke maatregel enkel kan in het kader van de begrotingscontrole of de begrotingsopmaak 2006. Zoals hierboven aangehaald, is er ook een Europees initiatief binnen de Ecofin-overleggroep nodig. Dit zorgt uiteraard voor de nodige vertragingen.

De geschatte minderopbrengsten bij een daling van het tarief tot 6% bedragen volgens de gegevens van het ministerie van Financiën 238 miljoen euro voor aardgas, 418 miljoen euro voor elektriciteit, 156 miljoen euro voor huisbrandolie en 39 miljoen euro voor butaan in flessen. Het totaal bedraagt dus 851 miljoen euro. Bij een daling van het tarief tot 12% bedragen de totale minderopbrengsten 512 miljoen euro. U kunt dit een groot bedrag vinden, of ook niet. Ik ga geen vergelijking maken met andere uitgaven en lasten van de overheid. U kunt dit ongetwijfeld voor uzelf doen.

Ik deel de vragen van mevrouw Creyf op in de vragen met betrekking tot het windmolenpark en die met betrekking tot de degressiviteit.

Wat het windmolenpark betreft, alle investeerders wensen een langetermijngarantie voor hun investeringen. Het kan echter nooit een garantie van 100 procent zijn. Aangezien sommige technologieën die België zal moeten aanwenden om zijn Kyoto-verbintenissen na te komen, nog niet echt goed bekend zijn, wenst de regering in dit geval het wettelijk kader te versterken. Er zijn echter beperkingen en een privaat project mag niet verwachten dat alle risico's gedragen worden door de gemeenschap. C-Power moet met kennis van zaken beslissen of zij in dat dossier doorgaat of niet.

pas lieu à une concurrence déloyale. Ceci est peu probable étant donné que la TVA est inférieure dans la plupart des autres Etats membres.

Les ministres européens des Finances étudient actuellement une proposition d'adaptation sans notification préalable. Au niveau informel, les ministres de l'Economie ont déjà abordé le sujet. Reste à savoir précisément quelle sera l'issue des discussions. L'effet sur le budget ne peut donc pas encore être déterminé.

Au niveau du budget 2005, il n'y a aucune conséquence. La mesure n'est envisageable que dans le cadre d'un contrôle budgétaire ou de l'établissement du budget pour 2006. La nécessité qu'elle soit relayée au niveau européen ralentit la procédure.

Si la TVA baisse à 6%, les recettes seront amputées de 238 millions d'euros pour le gaz naturel, de 418 millions d'euros pour l'électricité, de 156 millions d'euros pour le fuel domestique et de 39 millions d'euros pour le butane en bouteilles. Au total, il s'agit donc de 851 millions d'euros. Si la TVA refluit à 12%, le manque à gagner serait de 512 millions d'euros.

Nous ne pouvons pas donner de garanties absolues aux investisseurs. Toutes les données n'étant pas encore connues concernant les technologies que la Belgique va devoir mettre en œuvre pour respecter ses engagements dans le cadre de Kyoto, le gouvernement souhaite en l'espèce renforcer le cadre légal. Un projet privé comme le C-Power ne peut attendre de la collectivité qu'elle assume tous les risques.

La plupart des demandes de subsides ont été introduites par mon collègue compétent pour la

De subsidieaanvragen werden hoofdzakelijk ingediend door mijn collega bevoegd voor de Noordzee. De huidige tekst is het resultaat van een akkoord binnen de regering. We achten dat de subsidies niet verder dan dit akkoord, dat overigens al werd bereikt in Gembloux, mag gaan.

De kostprijs per kilowattuur zal variëren volgens de hoeveelheid opgewekte elektriciteit. In het eerste jaar wordt enkel in een subsidie voor de kabel ten belope van 5 miljoen euro voorzien. Ik geef u de waarde per megawattuur, omdat ze te klein is om in kilowattuur uit te drukken. Het gaat om 0,0625 euro per megawattuur. Op basis van de installatie van de windmolens kan men voor 2008 op 0,36 euro per megawattuur rekenen. Dat bedrag zou in de huidige context beperkt zijn op 0,2621 euro per megawattuur voor het mechanisme, zoals vastgelegd in het wetsontwerp.

Het is een bijzonder project, want het betreft een gebruik van een hernieuwbare energiebron. Alle lidstaten verbonden er zich toe om die vorm van energie te promoten. Het gaat om een industrieel project dat een zeker risico inhoudt en het behoort niet tot de taak van de Staat om het risico volledig weg te nemen.

Het advies van de Raad van State werd gevraagd over het gehele wetsontwerp bij de opmaak van het ontwerp. Na ontvangst van dat advies zullen we dus beschikken over zo nauwkeurig mogelijke informatie.

De federale overheid voert een belangrijk onderdeel van het protocolakkoord van Kyoto uit. Het akkoord van 8 maart 2004 houdende lastenverlaging tussen de Gewesten en de federale overheid in het kader van de verplichtingen van België onder het protocol van Kyoto vereist immers dat de federale overheid zelf ook een aantal bijkomende maatregelen neemt, die de broeikasgasemissies reduceren. Bovendien moeten de Europese lidstaten voldoen aan bepaalde quota met betrekking tot het aanbieden van groene stroom aan de verbruikers. Mede daardoor versterkt België de onafhankelijkheid van onze energievoorziening van schaarser wordende traditionele energiebronnen. Op het vlak van die technieken zal er pas concurrentie zijn wanneer die verder ontwikkeld zal kunnen worden. Als het hele project van 216 megawatt niet uitgevoerd wordt, voorziet het wetsontwerp in een terugbetaling van de subsidie voor de kabel op een pro rata basis.

De laatste vraag in verband met de mededinging sluit aan bij mijn vorig antwoord. Wat de windmolens op het land betreft, is er minder onzekerheid dan voor de windmolens op zee. De techniek is bovendien beter bekend en ze kunnen gemakkelijker aangesloten worden. Voorts kan de door de windmolens op land opgewekte groene stroom via certificaten verkocht worden.

In verband met de degressiviteit of de stijging van de korting aan de bedrijven, de degressiviteit strekt ertoe om het concurrentievermogen van de Belgische bedrijven te verbeteren door hun toeslagen op elektriciteit gedeeltelijk te verminderen. Er zal voor de bedrijven met een jaarlijks verbruik tussen 20 en 50 megawattuur voorzien worden in een reductie van 15 procent; voor bedrijven met een verbruik tussen 50 en 1.000 megawatt is dat een reductie van 20 procent op

mer du Nord. Le texte actuel est le fruit d'un accord conclu au sein du gouvernement. Les subsides ne peuvent plus être augmentés.

Le prix par kWh varie selon la quantité d'électricité générée. La première année, seul le câble sera subsidié à hauteur de 5 millions d'euros. Lorsque le parc à éoliennes aura été installé, une augmentation de 0,0625 à 0,36 euro par MWh pourra être prévue pour 2008. Le projet de loi prévoit actuellement une limitation de 0,2621 euro par MWh.

A l'instar des autres Etats membres, nous nous sommes engagés à promouvoir les énergies renouvelables, mais il s'agit en l'occurrence d'un projet industriel et il ne nous appartient pas de gommer tous les risques.

L'avis du Conseil d'Etat a été demandé pour l'ensemble du projet de loi.

L'accord du 8 mars 2004 relatif à la répartition des charges entre les Régions et l'autorité fédérale dans le cadre du Protocole de Kyoto exige que l'autorité fédérale prenne des mesures pour réduire les émissions de gaz à effet de serre. Les Etats membres de l'UE doivent respecter des quotas en ce qui concerne l'offre d'électricité verte. On ne pourra parler de concurrence que si ces techniques sont développées plus avant.

Si le projet de 216 MW n'est pas réalisé, le projet de loi prévoit un remboursement des subsides destinés au câble sur une base proportionnelle.

L'installation d'éoliennes sur terre comporte moins d'incertitudes que celle d'éoliennes maritimes. La technique est en outre mieux maîtrisée, les éoliennes terrestres peuvent être raccordées plus facilement et le courant peut être vendu par la voie de certificats.

de federale bijdragen; voor bedrijven met een verbruik tussen 1.000 en 25.000 megawatt is het een reductie van 25 procent en er wordt voorzien in een reductie van 45 procent voor bedrijven met een jaarlijks verbruik tussen 25.000 en 250.000 megawattuur en voor alle bedrijven met een jaarlijks verbruik van meer dan 250.000 megawattuur wordt er een kap op de federale bijdragen geplaatst van 250.000 euro.

De federale bijdrage is verschuldigd op elk kilowattuur dat door de eindafnemer wordt verbruikt en dat via het net wordt aangeleverd. De federale bijdrage zal voortaan geïnd worden door de leveranciers, die ze doorrekenen aan hun klanten. Voordien werd die bijdrage door de netbeheerder geheven op de transporttarieven ten laste van de netgebruikers, die ze dan mochten doorrekenen aan de eindafnemers en dat ook deden.

De financiering van het bedrag dat resulteert uit de toepassing van de vermindering van de federale bijdrage wordt verzekerd door middel van een toewijzingsfonds, het Fonds voor degressiviteit van de federale bijdragen. Dat toewijzingsfonds wordt gespijsd door ontvangsten die voortkomen uit drie bronnen. Ten eerste, zijn er de bijzondere accijnsrechten die van toepassing zijn op gasolie, te weten 7 euro per 1.000 liter, indien de stijging wordt verwezenlijkt op basis van het cliquetmechanisme waarin voorzien is in de programmawet van 27 december 2004. Ten tweede, indien die ontvangsten onvoldoende blijken, wordt de bijkomende financiering verzekerd met behulp van een gedeelte van de ontvangsten die voortvloeien uit het bijzondere accijnsrecht dat werd ingevoerd door de programmawet van 27 december 2004 voor steenkool, cokes en bruinkool. Ten derde, voor zover de ontvangsten van de genoemde bijzondere accijnsrechten niet volstaan, kan een gedeelte van de vennootschapsbelasting worden bestemd voor de financiering van de toewijzingsfondsen. Zo kent u meteen de herkomst van de 38 miljoen waarin op jaarbasis wordt voorzien om degressieve tarieven mogelijk te maken.

02.04 Carl Devlies (CD&V): Mijnheer de minister, ik had u graag nog gevraagd of u reeds initiatieven genomen hebt om het verbod op nieuwe energietaksen, dat u vooropgesteld had, in de praktijk te brengen? Zal dat gebeuren in de vorm van een wetsontwerp of hoe ziet u dat?

Ten tweede, hebt u concrete voorstellen gedaan aan de regering inzake een tariefvermindering van de BTW? Volgens de minister van Financiën hebt u nog geen concrete voorstellen gedaan en worden uw voorstellen nog afgewacht. Hebt u die voorstellen wel of niet gedaan? Zoniet, wanneer gaat u ze doen? Hebt u daarvoor de steun van uw collega's in de regering? Immers, niet alleen is het akkoord van Europa nodig – wat vermoedelijk geen probleem zal zijn – maar er is vooral de budgettaire impact die voor de regering belangrijk is en waarvoor u het akkoord van uw collega's nodig hebt om zulke maatregelen te kunnen doorvoeren.

Ik signaleer ook dat u over een ander cijfer spreekt dan de minister van Financiën inzake de budgettaire impact van de BTW-verlaging

La dégressivité contribue à renforcer la compétitivité des entreprises par une réduction progressive des prélèvements sur l'électricité. Les entreprises dont la consommation annuelle est comprise entre 20 et 50 MWh bénéficieront d'une réduction de 15 pour cent de l'intervention du fédéral. La réduction sera de 20 pour cent pour une consommation de 50 à 1.000 MWh, de 25 pour cent pour une consommation de 1.000 à 25.000 MWh et de 45 pour cent pour une consommation de 25.000 à 250.000 MWh.

La cotisation fédérale est due sur chaque KWh consommé par les utilisateurs finaux. Elle sera perçue par les fournisseurs.

La réduction concernée est financée par le fonds pour la dégressivité de la cotisation fédérale, qui est alimenté par les recettes tirées de la majoration du droit d'accises spécial sur le gasoil. Si cela s'avère insuffisant, un financement supplémentaire sera assuré au moyen des recettes provenant du droit d'accises spécial sur les charbons, cokes et lignites qui a été instauré par la loi-programme du 27 décembre 2004. En outre, une partie de l'impôt des sociétés pourra être utilisée.

02.04 Carl Devlies (CD&V): Le ministre a-t-il déjà pris des initiatives pour mettre en pratique l'interdiction de nouvelles taxes énergétiques? En prendra-t-il sous la forme d'un projet de loi?

A-t-il fait des propositions concrètes au gouvernement en matière de réduction du taux de TVA? Son collègue des Finances a déclaré qu'il les attendait toujours. La Commission européenne marquera probablement son accord mais nous serons également confrontés à une incidence budgétaire due à la baisse du taux de TVA sur l'électricité. Le gouvernement

naar 6% op elektriciteit. U spreekt over 418 miljoen euro terwijl de minister van Financiën spreekt over 818 miljoen euro.

Kortom, in welke mate wordt u gesteund door de federale regering in uw streven de BTW te verlagen?

Ten slotte, inzake het windmolenpark had u vooropgesteld dat er vanaf 2008 extra budgettaire inspanningen zouden gebeuren om te vermijden dat de prijs van de elektriciteit voor consumenten en bedrijven al te sterk zou stijgen. Maar nu hebben wij vernomen dat de minister van Begroting blijkbaar op een andere golflengte zit en niet bereid is daarvoor in extra budgettaire inspanningen te voorzien.

devra lui aussi marquer son accord. S'agissant de l'incidence budgétaire d'une réduction à 6 pour cent du taux de TVA sur l'électricité, le ministre parle de 418 millions d'euros alors que le ministre des Finances parle, lui, de 818 millions d'euros. Dans quelle mesure le ministre est-il soutenu par le gouvernement fédéral dans sa volonté de diminuer la TVA?

En ce qui concerne le parc d'éoliennes, le ministre s'est fixé comme objectif de fournir à partir de 2008 des efforts budgétaires supplémentaires pour éviter que le prix de l'électricité facturé aux particuliers et aux entreprises n'augmente de façon excessive, mais nous venons d'apprendre que le ministre du Budget n'est manifestement pas sur la même longueur d'onde puisqu'il n'est pas disposé à fournir ces efforts budgétaires supplémentaires pour atteindre cet objectif.

02.05 Simonne Creyf (CD&V): Mijnheer de minister, ten eerste, wat betreft uw laatste antwoord over de financiering van 38 miljoen euro, u herinnert zich wel, of misschien ook niet, dat ik een half jaar geleden reeds heb gezegd dat het degressief tarief voor de bedrijven zou worden gefinancierd door de verhoging van de accijnzen op motorbrandstoffen. Minister Reynders was toen bijzonder boos op mij, want het was niet juist en niet waar. Nu wordt dat dus zwart op wit door de regering meegedeeld. Inderdaad, het degressief tarief voor grote bedrijven wordt gefinancierd door een verhoging van de accijnzen op motorbrandstoffen. Degene die met de auto rijdt, zal dus meer betalen voor de vermindering voor de bedrijven, omwille van de verhoging van de kostprijs voor windenergie. Dat was mijn opmerking op uw laatste antwoord.

Mijnheer de minister, wat het windmolenpark op zee zelf betreft, ik wil daarover duidelijk zijn. Wat ons betreft, wij zijn voor hernieuwbare energie. Wij zijn ook voor windenergie. Ook voor hernieuwbare energie moet er echter een kosten-batenanalyse zijn. Er moet ook durven worden gekozen voor wat het minste kost.

Het C-Power-project op de Thorntonbank is een megalomaan project, dat heel duur zal uitvallen. Op dit ogenblik is het zelfs nog niet mogelijk om een volledige kostprijs te berekenen, omdat er nog zoveel onzekerheden zijn. In elk geval, officieel wordt de impact nu al geraamd op 0,99 euro per megawattuur. Alle competente insiders achter de coulissen ramen de impact echter nu al op all-in meerkosten van circa 3 euro per megawattuur.

Indertijd heeft minister Stevaert, toen hij nog minister was, ooit gezegd dat elk project dat zou leiden tot een kostprijs van circa 3 euro

02.05 Simonne Creyf (CD&V): Il y a six mois, j'affirmais déjà que le tarif dégressif pour les sociétés serait financé par l'augmentation des accises sur les carburants. On s'est à l'époque inscrit en faux contre ces propos, mais voilà qu'ils se confirment. C'est l'automobiliste qui fait les frais de cette politique.

Si nous sommes partisans des énergies renouvelables et de l'énergie éolienne, il n'empêche qu'un parc à éoliennes doit, nous semble-t-il, également faire l'objet d'une analyse des coûts et des bénéfices.

Le projet Seapower sur le banc de sable Thorntonbank est complètement mégalomane. Il n'est même pas possible d'en calculer le coût, à cause du grand nombre d'inconnues. A l'heure qu'il est, l'impact est estimé à 0,99 euros par MWh. Selon des initiés, les surcoûts pourraient bien monter à 3 euros/MWh - chose inacceptable pour M. Stevaert, du moins quand il était encore

per megawattuur, onaanvaardbaar was. Dat staat trouwens in het Vlaams Plan Windenergie. Welnu, het project op de Thorntonbank zal leiden tot all-in meerkosten van circa 3 euro per megawattuur.

Mijnheer de minister, wie zal dat betalen, in de hypothese – u hebt het systeem uitgelegd – dat de grootverbruikers via het degressief tarief een compensatie krijgen voor de meerprijs van de groene stroom? Wat zal het gevolg zijn? Alleen de burgers, de consumenten, de gezinnen, die minder dan de helft van het verbruik vertegenwoordigen, zullen het volle gelag betalen. Het zal opnieuw de consument, het gezin, de modale burger zijn die de prijs zullen betalen voor dat megalomane project.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: De vraag nr. 5104 van de heer Pieter De Crem wordt op zijn verzoek naar een latere datum verschoven.

03 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de benoemingsprocedure van de directeurs van federale wetenschappelijke instellingen" (nr. 5113)

03 Question de M. Servais Verherstraeten au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la procédure de nomination des directeurs des établissements scientifiques fédéraux" (n° 5113)

03.01 **Servais Verherstraeten** (CD&V): Mijnheer de minister, het koninklijk besluit van 22 januari 2003 betreffende de aanduiding en de uitoefening van managementfuncties in de wetenschappelijke instellingen van de Staat is gewijzigd, ingevolge het arrest van eind 2003 dat de benoemingsprocedures heeft vernietigd.

U en uw collega's binnen andere FOD's kunnen opnieuw overgaan tot nieuwe selectieprocedures. Er waren reeds procedures hangende vóór het arrest van de Raad van State. Die zijn stopgezet. Nu zijn er nieuwe opgestart, ingevolge het gewijzigde KB. Het blijkt dat vele kandidaten die bij de vorige procedure geschikt of zeer geschikt werden bevonden nu een lagere quotering halen of zelfs ongeschikt worden bevonden. Het omgekeerde is ook het geval. Kandidaten die minder geschikt waren, worden nu zelfs A gequoteerd.

Kunt u een verklaring geven, mijnheer de minister, voor die merkwaardige verschillen? Bepaalde kandidaten verklaarden reeds met de beslissing naar de Raad van State te trekken. Zult u ondertussen de benoemingsprocedure opschorten? Wacht u het arrest af? Wat zijn uw intenties, mijnheer de minister?

03.02 Minister **Marc Verwilghen**: Collega Verherstraeten, ten eerste, de resultaten van de selectieprocedure voor de directeurs-generaal voor de federale wetenschappelijke instellingen zullen mij in de loop van de volgende weken door Selor worden bezorgd. In deze fase kan ik u geen bevestiging geven van de resultaten die in de pers komen. Ik heb die tot nu toe niet gekregen.

Ten tweede, ik herinner u eraan dat de procedure door de regering volledig opnieuw is opgestart. Ze werd echter ook volledig herzien. Iedere vergelijking tussen resultaten die nu zullen worden behaald en

ministre. Les gros consommateurs bénéficient de compensations grâce au tarif dégressif, et ces compensations sont payées par le citoyen.

03.01 **Servais Verherstraeten** (CD&V): L'arrêté royal devait être modifié à la suite de l'arrêt du Conseil d'Etat annulant la procédure de nomination pour les fonctions de management des établissements scientifiques fédéraux. De nouvelles procédures de sélection pouvaient ensuite être lancées. Il semble toutefois que des candidats jugés auparavant très aptes ou aptes ont obtenu à présent une cotation inférieure. L'inverse s'est parfois également produit. Comment cette situation s'explique-t-elle? Certains candidats ont déjà annoncé qu'ils introduiraient un nouveau recours devant le Conseil d'Etat. Le ministre suspendra-t-il la procédure dans l'intervalle?

03.02 **Marc Verwilghen**, ministre: Le Selor me transmettra les résultats de la procédure de sélection dans le courant des prochaines semaines. La procédure a été entièrement revue. Une comparaison entre les résultats obtenus lors de la sélection précédente et les nouveaux résultats n'a donc pas

de resultaten die behaald werden tijdens de vorige selectieronde, is compleet zinloos. De verschillen in de resultaten kunnen misschien ook te wijten zijn aan prestaties van verschillende kandidaten tijdens de ondervraging voor de jury's. Dat zal wel blijken wanneer ik het rapport krijg.

Ten derde, tot nu toe werd geen enkel beroep aangetekend tegen de nieuwe wettelijke beschikkingen en de selectieprocedure. Er is dus ook geen enkele reden om de procedure op te schorten.

03.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord.

Wat het laatste punt betreft, lijkt uw antwoord mij logisch. Wat het eerste punt betreft, ik vind dat u er iets te licht overheen gaat. Wij hebben weliswaar te maken met een verschillend KB, maar het gaat over dezelfde kandidaten die een assessment moeten ondergaan, waaruit totaal verschillende resultaten voortvloeien. Als dat te maken heeft met de samenstelling van de jury's, dan heb ik vragen bij, ten eerste, de objectiviteit van de assessmentprocedures en, ten tweede, bij de waardering van de jury's.

Onder meer vorige week werden wij opnieuw geconfronteerd met een politieke topbenoeming. De Copernicus-hervorming tijdens de vorige legislatuur diende om te objectiveren en te depolitiseren. Wij hebben geleerd dat de realiteit anders was. Ik heb de indruk dat men het gewijzigd KB nog meer wenst te gebruiken om de zaken te manoeuvreren. Ik hoop dat u, ten bate van de wetenschappelijke instellingen, mijnheer de minister, een en ander mee in het oog houdt om de meest kwalitatieve mensen te kunnen krijgen. Wij zullen dat ook doen. Indien niets gewijzigd wordt, dan zult u ongetwijfeld geconfronteerd worden met procedures voor de Raad van State.

03.04 Minister Marc Verwilghen: Mijnheer de voorzitter, ik heb de rapporten van Selor nog niet ontvangen. Dan kan men dus niet van manipulatie spreken. Ik kan u wel zeggen dat degenen die goede cijfers behalen en als de besten worden aangeduid in de rapporten, zullen worden weerhouden.

de sens. Il n'y a aucune raison de suspendre la procédure puisqu'aucun recours n'a encore été introduit contre la nouvelle procédure de sélection.

03.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Le ministre prend les choses à la légère. L'arrêté royal a bien été entièrement remanié mais il s'agit pourtant des mêmes candidats qui ont obtenu des résultats totalement différents avec la nouvelle procédure. Il y a lieu de s'interroger sur l'objectivité des procédures et sur la manière dont les jurys évaluent les candidats. L'objectif du plan Copernic était de dépolitiser les nominations. La réalité est toutefois différente. Le nouvel arrêté royal risque d'être utilisé pour manipuler la sélection. Si aucun changement n'intervient, le ministre peut s'attendre à de nouvelles procédures devant le Conseil d'Etat.

03.04 Marc Verwilghen, ministre: Je n'ai même pas encore reçu les rapports du Selor, de sorte qu'il ne saurait être question de manipulation. Je puis par ailleurs assurer l'auteur de la question que les candidats qui auront obtenu les meilleurs résultats seront sélectionnés.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

04 Questions jointes de

- M. Eric Massin au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "le financement de l'Institut national des Radioéléments" (n° 5161)
- M. Eric Massin au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "le plan d'investissement de l'Institut national des Radioéléments" (n° 5203)

04 Samengevoegde vragen van

- de heer Eric Massin aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de financiering van het Nationaal Instituut voor Radio-elementen" (nr. 5161)
- de heer Eric Massin aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het investeringsplan van het Nationaal Instituut voor Radio-elementen" (nr. 5203)

04.01 Eric Massin (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, depuis de nombreuses années, l'Institut national des Radioéléments (IRE) développe ses activités au niveau mondial, et ce, au travers de la production et la vente des radioéléments destinés à la médecine nucléaire. L'IRE est aussi actif dans la gestion des déchets radioactifs et poursuit, pour son compte et pour les sociétés localisées sur son site, des services de maintenance et de sécurité.

Depuis 1995, l'IRE bénéficie d'une subvention du SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie pour couvrir ses frais de fonctionnement exceptionnels. Cette subvention était destinée au remboursement d'emprunts que l'IRE avait contractés pour une série d'investissements de sûreté et de maintien de capacité de production en 1995 et 1996.

A l'époque, le Conseil des ministres avait marqué son accord pour une inscription au budget d'un montant d'engagement de 5.362.000 euros pour couvrir le remboursement total de l'emprunt. Une inscription annuelle au budget d'un montant d'ordonnancement était prévue jusqu'à épuisement des montants d'engagement. La répartition annuelle se présentait comme suit: 585.000 euros par an de 1996 à 2001; ensuite, des montants dégressifs jusqu'à 128.000 euros en 2005.

Après analyse du budget des voies et moyens pour l'année 2005, il apparaît que les 128.000 euros faisant partie de l'engagement de 1995 et initialement prévus pour 2005 n'ont malheureusement pas été repris. Pourriez-vous, monsieur le ministre, nous renseigner sur les raisons pour lesquelles ce précédent engagement n'a pas été respecté pour l'année 2005? Pourriez-vous aussi nous faire part des solutions que vous envisagez pour que cet engagement soit respecté et que les 128.000 euros soient versés à l'IRE afin que cet institut ne doive pas décaisser sur fonds propres et mettre ainsi en péril les investissements prioritaires initialement envisagés?

Monsieur le ministre, je me permettrai de poursuivre immédiatement avec ma deuxième question, ce qui vous permettra de donner une réponse commune pour les deux.

En 2002, monsieur le ministre, le conseil d'administration de l'IRE a approuvé avec le commissaire du gouvernement, M. Sonck, directeur général de l'administration de l'Energie, un plan d'investissement dont la mise en œuvre est censée se terminer fin 2007.

Il était prévu que ce plan d'investissement de plus ou moins 15 millions d'euros soit financé pour un tiers par une subvention, les deux autres tiers restant évidemment à charge de l'IRE, via un apport sur fonds propres et par le recours à un emprunt.

En ce qui concerne le financement du tiers du plan d'investissement par une subvention, la proposition défendue au départ par l'IRE et soutenue par la direction générale de l'Energie prévoyait en termes de modalités, à l'instar de la précédente subvention dont je viens de vous parler, l'inscription au budget d'un montant d'engagement pour couvrir le remboursement de l'emprunt et une inscription annuelle au budget d'un montant d'ordonnancement jusqu'à épuisement des montants d'engagement s'étendant de 2006 à 2014, ce qui me semble constituer une bonne solution qui ne handicape pas le budget de l'Etat

04.01 Eric Massin (PS): Sinds jaar en dag produceert het Nationaal Instituut voor Radio-elementen (IRE) radio-elementen voor de nucleaire geneeskunde die het wereldwijd verkoopt. Het instituut beheert ook radioactief afval en biedt onderhouds- en beveiligingsdiensten aan.

Sinds 1995 wordt het IRE gesubsidieerd door de FOD Economie, die instaat voor de terugbetaling van leningen die in 1995 en 1996 werden aangegaan voor investeringen in de beveiliging en het behoud van de productiecapaciteit.

Toentertijd gaf de Ministerraad zijn akkoord voor een bedrag van 5.362.000 euro om het volledige bedrag van de lening te dekken. Jaarlijks zou een bedrag in de begroting worden ingeschreven (585.000 euro per jaar van 1996 tot 2001, vervolgens dalende bedragen tot 128.000 euro in 2005) tot de vastleggingskredieten opgebruikt waren. In de begroting voor 2005 is van het vooropgestelde bedrag van 128.000 euro echter geen spoor.

Waarom werd die belofte voor 2005 niet nagekomen? Welke mogelijkheden ziet u om die 128.000 euro alsnog aan het IRE over te maken en de geplande investeringen te vrijwaren?

Dan kom ik tot mijn tweede vraag, die u samen met mijn eerste vraag kan beantwoorden.

In 2002 keurde de raad van bestuur van het IRE samen met de regeringscommissaris een investeringsplan goed dat tot eind 2007 loopt. Een bedrag van 15 miljoen euro zou voor één derde via subsidies worden gefinancierd, terwijl het IRE de overige twee derden voor zijn rekening zou nemen.

Het voorstel betreffende de subsidie voorzag in een

en une seule fois.

Le budget des voies et moyens pour l'année 2005 ne reprend cependant pas cet engagement. C'est à mon sens regrettable compte tenu des répercussions socioéconomiques ainsi que des contributions scientifiques que pourraient apporter ces investissements.

En effet, ceux-ci devaient notamment permettre à l'IRE d'élargir sa production radiochimique actuelle et donc d'investir dans des productions pharmaceutiques supplémentaires. Ses activités de gestion des déchets radioactifs pourraient également être optimisées, et ce, grâce à l'achat d'un pas d'extraction supplémentaire.

Il est à relever aussi, et ce n'est pas négligeable dans la conjoncture actuelle, que ces nouveaux investissements pourraient créer entre 20 et 30 emplois directs.

La non-continuation de la subvention pour ces frais de fonctionnement exceptionnels de l'IRE hypothèquerait durablement le développement de l'Institut.

Sachant que l'inspecteur des Finances a accepté le principe de la continuation de la subvention pour les frais de fonctionnement exceptionnels de l'IRE dans son rapport sur les propositions budgétaires pour l'année 2005, pouvez-vous nous renseigner sur votre position quant au subventionnement partiel du plan d'investissement dont je viens de vous faire part?

04.02 Marc Verwilghen, ministre: Monsieur le président, collègue Massin, pour répondre à votre première question, il est exact qu'en 1996 le Conseil des ministres a décidé d'inscrire au budget un montant d'engagement de 5.362.000 euros pour couvrir le remboursement total des emprunts que l'Institut national des Radioéléments a contractés en 1995 et 1996 pour une série d'investissements de sûreté et de maintien de capacité de production.

Dans le cadre de cet engagement, l'État a inscrit dans son budget annuel les crédits d'ordonnancement nécessaires au remboursement des emprunts et ce jusqu'à fin 2004. L'État paye à l'IRE les tranches relatives à son remboursement dans le cadre de cet engagement. L'État doit encore payer à l'IRE la dernière tranche de l'emprunt contracté en 1996, à savoir un montant de 128.000 euros.

À l'issue du dernier conclave budgétaire, il a été décidé que ce dernier montant ne figurerait pas dans le crédit d'ordonnancement du budget de l'État de 2005. À l'occasion du contrôle budgétaire 2005 qui est actuellement en préparation, j'introduirai une demande motivée auprès du ministre du Budget afin d'inscrire un crédit d'ordonnancement égal à 128.000 euros afin que l'État puisse remplir l'engagement pris envers l'IRE pour le remboursement total des emprunts le concernant.

Votre deuxième question portait sur le financement du plan d'investissement de 15 millions d'euros environ qui a été approuvé en 2002 par le conseil d'administration de l'Institut national des

vastleggingskrediet om de terugbetaling te dekken en in een jaarlijkse inschrijving in de begroting van 2006 tot 2014 tot de vastleggingskredieten waren opgebruikt. De Rijksmiddelenbegroting voor 2005 vermeldt echter evenmin die bedragen.

Dankzij die investeringen zou het IRE zijn radiochemische productie kunnen opvoeren en zijn aanbod van farmaceutische producten kunnen uitbreiden. Het instituut zou tevens het beheer van radioactief afval kunnen optimaliseren dankzij de aankoop van bijkomende apparatuur voor extractie. Bovendien zou men twintig tot dertig extra banen kunnen creëren. Indien de subsidie niet verder wordt toegekend, komt de ontwikkeling van het Instituut dus mogelijk in het gedrang.

De inspecteur van financiën had het principe ervan aanvaard. Wat is uw standpunt ter zake?

04.02 Minister Marc Verwilghen: In 1996 besliste de Ministerraad in de begroting een vastleggingskrediet van 5.362.000 euro op te nemen, voor de volledige terugbetaling van de door het Nationaal Instituut voor Radio-elementen in 1995 en 1996 aangegane leningen.

De Staat heeft in zijn jaarlijkse begroting de nodige ordonnanceringskredieten voor de terugbetaling van de leningen ingeschreven, tot eind 2004. De Staat moet het instituut dus nog de laatste schijf van de in 1996 afgesloten lening terugbetalen. Het gaat om een bedrag van 128.000 euro, dat niet in het ordonnanceringskrediet van de rijksbegroting 2005 wordt opgenomen. Ter gelegenheid van de begrotingscontrole 2005, zal ik bij de minister van Begroting een met redenen omklede aanvraag indienen om een

Radioéléments. Il a été prévu en trois tranches comme suit:

- environ 5 millions d'euros par les subventions normales d'investissement et par les recettes propres de l'Institut (grâce à la vente de nouveaux produits);
- un premier emprunt pour le même montant serait remboursé par les revenus propres de l'IRE;
- un deuxième emprunt du même montant serait remboursé par l'État par une subvention exceptionnelle.

À l'issue du conclave budgétaire, cette subvention exceptionnelle ne figurait pas non plus au budget 2005. À l'occasion du contrôle budgétaire 2005 actuellement en préparation, j'introduirai auprès du ministre du Budget un dossier proposant d'inscrire un montant d'engagement permettant de rembourser à l'IRE une partie des emprunts pour les nouveaux investissements et un premier montant d'ordonnancement pour rembourser à l'IRE la première tranche de la partie de ces emprunts, de telle façon qu'il y ait exécution de ce qui a été convenu dans le passé.

ordonnanceringskrediet voor een bedrag van 128.000 euro in te schrijven, zodat de Staat, zoals het instituut was beloofd, het geleende bedrag volledig kan terugbetalen.

De financiering van het investeringsplan werd in 2002 door de raad van bestuur van het Nationaal Instituut voor Radio-elementen goedgekeurd, voor een bedrag van ongeveer 15 miljoen euro.

De eerste schijf zou met de gewone investeringssubsidies en met de eigen inkomsten van het instituut worden gefinancierd. Een eerste lening, voor hetzelfde bedrag, zou met de eigen inkomsten van het instituut worden terugbetaald. De Staat zou een tweede lening terugbetalen bij middel van een uitzonderlijke subsidie, die evenmin in de begroting 2005 wordt opgenomen. Het ligt in mijn bedoeling bij de minister van Begroting een dossier in te dienen, met het voorstel een vastleggingskrediet in te schrijven waarmee het instituut een deel van de leningen voor de nieuwe investeringen zou kunnen terugbetalen, alsook een eerste ordonnanceringskrediet, om aan het instituut de eerste schijf van het deel van de leningen terug te betalen.

04.03 Eric Massin (PS): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse qui ne peut que me satisfaire. A mon sens, elle est porteuse d'investissements particulièrement importants dans notre pays sur le plan scientifique et dans le développement de technologies de pointe. Par ailleurs, elle est source d'exportations et de création d'emplois directs dans le cadre d'une perspective économique que certains qualifient de morose. A cet égard, nous faisons preuve d'initiatives louables qui méritent d'être relevées.

04.03 Eric Massin (PS): Uw antwoord stelt mij tevreden. U onderstreept het belang van de investeringen in wetenschappelijk onderzoek en in de ontwikkeling van spijstechnologie in ons land. Dat is goed voor de export en voor de werkgelegenheid. Hier worden lofwaardige initiatieven op poten gezet, en dat mag ook eens gezegd worden.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

05 Question de Mme Colette Burgeon au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la transposition de législations européennes" (n° 5172)

05 Vraag van mevrouw Colette Burgeon aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de omzetting van de Europese regelgeving in Belgisch recht" (nr. 5172)

05.01 Colette Burgeon (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, la Commission européenne annonçait avoir lancé dernièrement plusieurs actions judiciaires à l'encontre de la Belgique pour défaut de transposition en droit belge d'une série de législations environnementales et européennes.

Il appert que vous partagez une compétence avec le ministre de l'Environnement, que j'ai également interrogé, concernant la qualité des carburants. En effet, la Commission tance la Belgique pour n'avoir toujours pas intégré dans son droit la directive sur la qualité des carburants, laquelle prévoit notamment l'introduction progressive de carburants à faible teneur en soufre. Cette directive aurait dû être transposée depuis juin 2003.

- Quels sont les obstacles qui subsistent encore pour que la Belgique transpose cette directive?
- Quelles sont les réunions prévues par les autorités fédérales pour aboutir rapidement en cette matière?
- Quel en est l'échéancier?
- Pour quand estimez-vous possible la transposition de cette directive?

05.02 Marc Verwilghen, ministre: Monsieur le président, madame Burgeon, deux arrêtés royaux transposant en droit interne la directive 2003/17 de la Communauté européenne existent: l'un concerne la qualité du gasoil diesel pour les véhicules, l'autre concerne la qualité de l'essence. Ces deux arrêtés ont été soumis au Conseil d'Etat le 5 novembre 2004 pour avis dans un délai d'un mois. L'avis du Conseil d'Etat a été reçu par mes soins le 13 décembre 2004.

Je rappelle que ces deux projets de texte ont dû faire l'objet d'un avis du Conseil supérieur des Indépendants et des PME, d'un avis du Conseil de la consommation ainsi que d'une concertation avec les autorités régionales, ce qui explique la lourdeur de la procédure. Cet avis a été transmis pour analyse auprès des services juridiques de l'administration de l'Energie. Je devrais recevoir dans les prochains jours une proposition d'adaptation des textes que je soumettrai dans les meilleurs délais à l'approbation de mes collègues.

Entre-temps, je prépare une structure de prix pour ces produits. De la sorte, la Belgique aura exécuté la transposition en droit interne de la directive mentionnée.

05.03 Colette Burgeon (PS): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse.

Il reste cependant une question en suspens. Je suis étonnée qu'il ait fallu que l'Europe tance la Belgique avant qu'elle ne réagisse. N'était-il pas possible de transposer le texte plus tôt? Etait-ce un oubli?

05.01 Colette Burgeon (PS): De Europese Commissie heeft België in gebreke gesteld wegens het niet omzetten van Europese milieuregelgeving in nationaal recht. Zo had de richtlijn betreffende de kwaliteit van de brandstoffen, die het gebruik van zwavelarme benzine en dieselbrandstof voorschrijft, in juni 2003 al omgezet moeten zijn.

Wat weerhoudt ons land ervan die richtlijn om te zetten in nationale wetgeving? Volgens welk tijdpad zal men nu te werk gaan om een en ander snel te regelen? Wanneer kan men hiermee klaar zijn?

05.02 Minister Marc Verwilghen: De Raad van State heeft op 25 november jongstleden een advies uitgebracht over twee koninklijke besluiten tot omzetting in nationale wetgeving van de Europese richtlijn 2003/17/EG, eentje betreffende de kwaliteit van de dieselbrandstof voor voertuigen, en een betreffende de kwaliteit van benzine.

Beide ontwerpbesluiten werden eveneens voorgelegd aan de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de KMO en aan de Raad voor het Verbruik, en er werd overlegd met de Gewesten alvorens de tekst voor analyse overgelegd werd aan de administratie die over het beleidsdomein energie gaat.

Een voorstel voor een aanpassing van de teksten zal mij binnenkort worden bezorgd, en ik zal die tekst voorleggen aan mijn collega's. In afwachting werk ik aan een prijsstructuur voor deze producten.

05.03 Colette Burgeon (PS): Het verbaast me dat Europa België op de vingers heeft moeten tikken om een reactie te krijgen. Kon de tekst niet vlugger omgezet worden?

05.04 **Marc Verwilghen**, ministre: Non. Comme je vous l'ai expliqué, il y a deux avis, puis une concertation qui est suivie de l'avis du Conseil d'Etat. On peut toujours prétendre que l'on peut agir plus rapidement. Vous gagnez certainement un point lorsque vous affirmez que la Belgique n'est pas le meilleur élève de la classe en matière de transposition. D'ailleurs si vous lisez le rapport intermédiaire "the return review" de "l'Agenda de Lisbonne", il s'agit d'un des points faibles de la Belgique. Il faudrait absolument essayer d'avancer dans cette matière.

Je constate que dès que l'on doit recevoir plusieurs avis, dès qu'on entre dans une concertation, on perd beaucoup de temps. Cette procédure a tendance à freiner l'avancement des dossiers au lieu de l'activer.

05.05 **Colette Burgeon** (PS): Monsieur le président, je remercie le ministre pour sa réponse.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

06 **Vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de ziektekostenverzekeringen en het beloofde nieuwe regelgevend kader" (nr. 5199)**

06 **Question de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les assurances maladie complémentaires et le nouveau cadre réglementaire annoncé" (n° 5199)**

06.01 **Simonne Creyf** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, twee verzekeraars zijn gestopt met de verkoop van privé-ziektekostenverzekeringen. Men zegt mij wel dat het gaat om twee maatschappijen die een veeleer kleine portefeuille hadden voor privé-ziektekostenverzekeringen. De verzekeringen zouden niet meer rendabel zijn en ook prijsstijgingen zouden geen soelaas meer bieden. Een van de redenen zijn de gestegen ziektekosten. Dat valt natuurlijk buiten het bestek van deze vraag, maar in de marge hoor ik ook dat onduidelijkheden en onzekerheid over het mogelijk nieuwe regelgevend kader de beslissing mee inspireerde.

Wij hebben zelf een wetsvoorstel hieromtrent dat misschien wel wat soelaas zou kunnen bieden. Minister Moerman indertijd en u, mijnheer de minister, hebben een nieuw regelgevend kader aangekaart. U zou daarvoor zorgen. Mijn vraag is of de minister met de sector overleg heeft gepleegd over deze problemen. Hoeveel staat het met het aangekondigde wetsontwerp van minister Moerman en nu van uzelf?

Als verzekeraars nog wel collectieve polissen afsluiten of de ziektekosten blijven dekken in een groepsverzekering, maar geen privé-verzekeringen meer, wat blijft er dan over van het belangrijke principe – in uw intenties en ook in mijn wetsvoorstel – van continuïteit bij de overgang van een collectieve naar een individuele polis? Dat wordt ook door verschillende groepen mensen gevraagd.

06.02 **Minister Marc Verwilghen**: Mevrouw Creyf, ik veronderstel dat u deze vragen in eigen naam stelt. Amper drie maanden nadat de Christelijke Mutualiteiten aankondigden een einde te maken aan hun

05.04 **Minister Marc Verwilghen**: Eerst moesten we over twee adviezen beschikken. Vervolgens dienden we overleg te plegen. Daarna was het wachten op het advies van de Raad van State. Dat alles vergt enige tijd. We zouden inderdaad sneller moeten kunnen handelen en het is een feit dat België niet de beste leerling is wanneer het op de omzetting in nationaal recht aankomt.

06.01 **Simonne Creyf** (CD&V): Deux assureurs ne proposent plus d'assurances maladie complémentaires car l'affaire ne serait plus rentable. Cette situation est notamment liée à l'augmentation du coût des soins de santé mais également à la confusion qui entoure l'instauration éventuelle d'un nouveau cadre réglementaire.

Le ministre s'est-il concerté avec le secteur à propos de ces problèmes? Qu'en est-il du projet de loi annoncé? Que demeure-t-il du principe de la continuité lors du passage d'une police collective à une police individuelle?

06.02 **Marc Verwilghen**, ministre: En tant que ministre de l'Economie, je ne puis m'immiscer

lopende arbeidsongeschiktheidsverzekering voor zelfstandigen, beslisten twee kleinere verzekeraars in de sector van de hospitaalverzekeringen om in de toekomst geen nieuwe polissen meer te verkopen. Als minister van Economie kan ik niet interveniëren in het beleid van verzekeringsmaatschappijen. Ik kan hen niet verplichten polissen op de markt te brengen. Wel let ik erop dat de rechten van de verzekerden in de bestaande polissen worden gevrijwaard. Dat is hier niet aan de orde.

De beslissingen van de CM en van de twee verzekeringsmaatschappijen hebben te maken met de bestaande concurrentie en de geringe rentabiliteit in de hospitaal- en ziektekostensector. De situatie in de sector is niet rooskleurig. De Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen moest enkele maanden geleden zelfs ingrijpen om sommige verzekeraars ertoe te brengen hun premies aan de nieuwe economische realiteiten aan te passen. Dat zegt misschien ook veel over degenen die daarmee bezig zijn. Het is een vaststelling dat de overheid hoe langer hoe minder via de sociale zekerheid terugbetaalt. Dat is bijvoorbeeld het geval met de nieuwe behandelingen, met nieuwe materialen en supplementen die door ziekenhuizen en artsen worden aangerekend. De ziekenfondsen en de hospitaalverzekeraars dienen in toenemende mate tussen te komen. De mensen worden ertoe aangezet ofwel een privé-verzekering ofwel een aanvullende verzekering bij een ziekenfonds te nemen.

Het geheel van de voornoemde factoren ligt ook aan de oorsprong van de beleidsbeslissing van de genoemde verzekeringsmaatschappijen en het desbetreffende ziekenfonds. Het aangekondigde wetsontwerp ter bescherming van de rechten van de verzekerden staat hier los van. Het overleg hierover met de rechtstreeks betrokkenen, dus de verzekeraars, de patiëntenverenigingen en de consumenten, is aan de gang en wordt ook voortgezet. Uit dat overleg blijkt dat 2 van de 3 problemen, die in het wetsontwerp worden behandeld, voor discussie zorgen. Het betreft het levenslang maken van de ziektekostenverzekeringen en de wettelijke regeling van de onbetwistbaarheid van de ziekteverzekering. Over het derde probleem, de individuele voortzetting van de groepsverzekering, bestaat wel een consensus.

Ik heb beslist om de zaak vooruit te helpen. In een eerste fase zal ik mij toeleggen op het oplossen van het derde probleem.

Ondertussen kan het overleg over de twee eerste problemen worden voortgezet in de hoop dat op dat vlak een vergelijk kan worden gevonden. Zodra het recht op de individuele voortzetting van een collectieve polis werkelijkheid zal zijn, meen ik dat ook voldaan is aan de laatste vraag die u nu hebt gesteld. Elke verzekeraar die dan een collectieve polis sluit, zal dan het recht op de individuele voortzetting moeten garanderen.

dans la politique des compagnies d'assurances. Je veille néanmoins au respect des droits des assurés dans les polices actuelles. La décision des MC et de deux compagnies d'assurances est liée à la concurrence actuelle et à la faible rentabilité du secteur des assurances hospitalisation et soins de santé. Il y a quelques mois, la Commission bancaire, financière et des Assurances a ainsi dû inciter certains assureurs à adapter leurs primes à la nouvelle réalité économique. L'Etat rembourse de moins en moins par l'intermédiaire de la sécurité sociale. A cet égard, les mutualités et les assurances hospitalisation sont de plus en plus sollicitées. Les assurés sont incités à souscrire une assurance privée ou une assurance complémentaire auprès d'une mutualité. Tout ceci explique la décision prise par les compagnies d'assurances et mutualités citées.

Le projet de loi annoncé visant la protection des droits des assurés est indépendant de cette réalité. La concertation qui s'y rapporte se poursuit. Elle a montré que deux problèmes découlant du projet de loi sont sujets à discussion : la prolongation à vie des assurances soins de santé et le régime légal de l'incontestabilité des assurances soins de santé. Un consensus a toutefois été trouvé sur un troisième problème, la continuation individuelle de l'assurance groupe. Je me concentrerai dans une première phase sur ce troisième problème pendant que la concertation se poursuivra sur les autres problèmes.

La dernière question deviendra sans objet dès que le droit à la continuation individuelle d'une police collective sera effectif. Un assureur concluant une police collective devra alors garantir le droit à la continuation individuelle.

06.03 **Simonne Creyf** (CD&V): Mijnheer de minister, ik dank u voor

06.03 **Simonne Creyf** (CD&V):

uw antwoord. Ik heb goed begrepen dat u voortwerkt aan het aangekondigde wetsontwerp. Ik herken ook de problemen die u hebt geschetst.

U zou dan voortgaan met het derde probleem. Dit was ook een deel van mijn vraag. Wat als iemand uit een collectieve polis stapt, maar die wil voortzetten als individuele polis? Dat wil zeggen dat maatschappijen die geen individuele polissen aanbieden, maar wel collectieve, toch de individuele polissen zullen moeten handhaven. Ik heb vernomen dat dat zal gebeuren. Het probleem zal zijn, mijnheer de minister, dat bij het ontbreken van nieuwe individuele contracten, er eigenlijk geen vers bloed meer zal binnenkomen bij die maatschappijen. Ik denk dat u dat nieuw probleem onder ogen zult moeten zien. U zult erover moeten waken dat de premies dan nog betaalbaar blijven. Dat is immers mijn grote vrees. Vermits de toevoer van nieuwe contracten zal uitblijven, zullen zij die in het systeem zitten, meer en hogere premies moeten betalen. Wanneer u een oplossing zoekt voor dat derde probleem, moet u er meteen voor zorgen dat de premies betaalbaar blijven.

06.04 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, ik zou het effect van de mogelijkheid die zal geboden worden om die collectieve polis, na het beëindigen van de beroepsloopbaan of bij vervroegde uitdiensttreding – dan valt het immers weg – voort te zetten niet onderschatten. Ik zou niet onderschatten hoeveel mensen van die mogelijkheid gebruik zouden willen maken. Daar is een absolute vraag naar. Men voelt dat ook aan bij de verzekeringsmaatschappijen. Daar stelt zich dus niet het echte probleem.

Het echte probleem zal natuurlijk zijn als er onvoldoende vraag zou bestaan om voortzettingen te bekomen. Dan zal dat wel een effect hebben op de premie. Het aanvoelen van de sector is in elk geval dat er daarop voldoende antwoord zal komen. Eerlijk gezegd, het tegendeel zou mij verbazen.

06.05 **Simonne Creyf** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, dat is net de vraag. Het gaat over het individueel voortzetten van een collectieve verzekering. Mijn probleem is echter dat er geen nieuwe individuele aansluitingen zijn omdat zij die weigeren. Er zullen wel mensen zijn die overgaan van een collectieve naar een individuele verzekering, maar die twee maatschappijen hebben reeds gezegd dat ze geen nieuwe privé-verzekeringen afsluiten. Dit zal als gevolg hebben dat de totale premie vermindert. Ik vrees dan dat degenen die kiezen voor het individueel voortzetten van een collectieve verzekering zullen geconfronteerd worden met te hoge premies. Dat is een probleem waarop ik nog even wil wijzen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07 Vraag van mevrouw **Simonne Creyf** aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de federale taksen op energie als oorzaak van de stijging van de energieprijzen" (nr. 5202)

07 Question de Mme **Simonne Creyf** au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les taxes fédérales sur l'énergie comme cause de l'augmentation du prix de l'énergie" (n° 5202)

07.01 **Simonne Creyf** (CD&V): Mijn eerste vraag heeft betrekking op

Le ministre poursuit la préparation du projet de loi annoncé. Je reconnais les problèmes évoqués. A défaut de nouveaux contrats individuels, les compagnies qui n'offrent plus que des assurances collectives ne bénéficieront plus d'aucun apport neuf. Cette évolution ne manquera pas de poser un sérieux problème en ce sens que les assurés existants devront payer une prime plus élevée.

06.04 **Marc Verwilghen**, ministre: Il ne faut pas sous-estimer l'importance du nombre de personnes qui souhaitent une police collective. Un problème ne se pose avec les primes que lorsqu'il n'y a pas suffisamment de demandes de prolongation.

06.05 **Simonne Creyf** (CD&V): Le problème réside dans le fait qu'il n'y aura pas de nouvelles affiliations privées. Les personnes qui souhaitent prolonger à titre individuel une police d'assurance collective risquent de devoir payer une prime plus élevée.

07.01 **Simonne Creyf** (CD&V):

alle heffingen die wegen op de elektriciteitsfactuur. De minister heeft zelf al herhaaldelijk gezegd dat de liberalisering van de energiemarkt niet de verwachte resultaten heeft opgeleverd. Redelijkerwijze zou een daling van de energieprijzen kunnen worden verwacht, maar tot nu toe werd de verwachting niet ingelost.

De productieprijs van elektriciteit is nog niet gedaald, daar de concurrentie op de vrije markt nog niet ten volle speelt. Uiteraard worden ook bij de distributievergoedingen een aantal taksen gevoegd, die vroeger niet in de prijsom waren inbegrepen. Meer specifiek voegt het federale niveau een aantal taksen bij: de energiebijdrage, de bijdrage voor gratis 100 kilowattuur, de bijdrage voor de financiering van de CREG, de bijdrage voor het OCMW voor de sociale tarieven, de bijdrage voor het NIRAS, de bijdrage voor het Kyotofonds, de specifieke sociale tarieven, de bijdrage voor het REG-beleid, nu de Elia-heffing en de vennootschapsbelasting, de BTW op de totale energiefactuur, inclusief alle heffingen, dus ook de Elia-heffing. Beloftes werden ook gemaakt door de federale regering, om de opbrengstverliezen van de gemeenten te compenseren via de Elia-heffing.

De energieprijzen stijgt dus. De prijsverhoging betekent voor een groot deel van onze bedrijven een concurrentieel nadeel. Ondertussen ziet de federale overheid, die in het beschermd systeem van energiedistributie geen partner was en geen inkomsten uit de sector kreeg, nu de energiesector als een nieuwe inkomstenbron. De federale overheid is nu dan ook de oorzaak van de stijging van de energieprijzen.

Mijnheer de minister, mijn vragen aan u zijn de volgende.

Hoeveel bedragen in eurocent per kilowattuur de taksen die worden toegevoegd sinds de liberalisering van de energiemarkt in uitvoering werd gesteld, vennootschapsbelasting en aangerekende BTW inbegrepen?

Hoeveel bedragen de taksen specifiek voor residentiële, professionele en industriële verbruikers?

Hoeveel bedraagt in eurocent per kilowattuur de kostprijs van het verlies dat de gemeenten sinds de vrijmaking van de elektriciteitsmarkt hebben ondergaan?

Waarom kan de globale som van de nieuwe, federale heffingen niet worden aangewend om het verlies van de gemeenten te compenseren? Met andere woorden, was de Elia-heffing per se nodig, aangezien de federale overheid nu plots in de energiesector een nieuwe inkomstenbron ziet?

07.02 Minister **Marc Verwilghen**: Mevrouw Creyf, ik heb de CREG verzocht mij dat allemaal te bezorgen, maar zij is daartoe tot op heden niet in staat geweest. Zodra ik die gegevens ontvang, zal ik ze u bezorgen.

Uw vraag is een typische vraag naar een aantal cijfergegevens. Ik neem aan dat u geen genoegen kunt nemen met een half antwoord. Het antwoord moet gedetailleerd zijn. Uw vraag was dat trouwens ook. Het is gemakkelijker dat af te handelen aan de hand van een

La libéralisation du marché de l'énergie n'a pas donné lieu à une diminution du prix. Le prix de production de l'électricité ne baisse pas parce que la concurrence ne joue pas encore pleinement. De plus, l'on ajoute aux frais de distribution un certain nombre de taxes qui n'étaient auparavant pas comprises dans le prix. Le gouvernement fédéral a promis de compenser les pertes de revenus pour les communes par la taxe Elia. L'augmentation du prix de l'énergie occasionne pour nos entreprises une baisse de leur compétitivité. L'autorité fédérale considérant en outre le secteur de l'énergie comme une nouvelle source de revenus, elle est à l'origine de l'augmentation du prix de l'énergie.

Quels sont les montants des taxes instaurées depuis la libéralisation? A combien ces taxes s'élèvent-elles pour les utilisateurs résidentiels, professionnels et industriels? Quelles pertes les communes ont-elles subies? Pourquoi le montant total des nouvelles taxes fédérales n'a-t-il pas été affecté à la compensation des pertes subies par les communes? La taxe Elia était-elle nécessaire?

07.02 **Marc Verwilghen**, ministre: La CREG ne m'a jusqu'à présent fourni aucune donnée. Dès que je disposerai de ces données, je vous les transmettrai.

schriftelijke vraag dan in een mondelinge vraag. Dat neemt echter niet weg dat ik, zodra ik over de gegevens beschik, u ze onverwijld zal bezorgen.

07.03 **Simonne Creyf** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, hoewel ik uiteraard begrip kan opbrengen voor het antwoord van de minister, moet het mij van het hart dat ik evenwel vermoed dat een aantal gegevens thans bekend moeten zijn.

07.03 **Simonne Creyf** (CD&V): Certaines données devraient à présent être connues.

07.04 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Creyf, wat de CREG niet kan, kan de minister niet.

07.05 **Simonne Creyf** (CD&V): Het verrast me, mijnheer de minister, dat de CREG niet beschikt over een aantal elementen. Moet ik deze vraag schriftelijk indienen?

07.06 Minister **Marc Verwilghen**: Mevrouw Creyf, u hebt uw mondelinge vraag gesteld. Zodra ik de gegevens ontvangen heb, zal ik ze u ter beschikking stellen.

07.07 **Simonne Creyf** (CD&V): Dank u, mijnheer de minister.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

08 **Vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse handel en Wetenschapsbeleid over "de Elia-heffing" (nr. 5264)**

08 **Question de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "le prélèvement Elia" (n° 5264)**

08.01 **Simonne Creyf** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, dit is een nieuwe episode in het verhaal van de Elia-heffing.

08.01 **Simonne Creyf** (CD&V): Il y a quelques jours, les ministres Moerman et Peeters se sont exprimés en faveur d'une exonération de la TVA sur le prélèvement Elia. Une exonération de la TVA s'inscrirait parfaitement dans le prolongement du plaidoyer du ministre, M. Verwilghen, pour un abaissement de la TVA sur l'électricité. Le ministre M. Verwilghen considère cependant que la TVA est une compétence du ministre Reynders, bien que l'énergie fasse partie de ses attributions.

Een paar dagen geleden braken de ministers Moerman en Peeters een lans voor een BTW-vrijstelling op de Elia-heffing. Minister Moerman schetste het probleem als volgt. Volgens haar is het onaanvaardbaar dat slechts een deel van de naar schatting 36 miljoen euro die in de federale schatkist terechtkomt naar Vlaanderen terugvloeit.

Mijnheer de minister, we hebben dit reeds aangekaart naar aanleiding van de bespreking van de programmawet. Een BTW-vrijstelling zou perfect kaderen in uw pleidooi van vorige week voor een lager BTW-tarief op elektriciteit. In de pers hebben we echter kunnen lezen dat u thans stelt dat BTW een bevoegdheid van minister Reynders is. Energie blijft echter uw zaak.

Mijnheer de minister, ik kom tot mijn vragen.

Minister Reynders is verantwoordelijk voor de BTW. Hebt u op een of andere manier reeds formeel overleg met hem gepleegd om de BTW-plicht te doen vervallen? Welke partijen zullen de kosten zoals datatransmissie en de prefinanciering van de administratieve verrichtingen dragen? Wat is uw antwoord aan de ministers Moerman en Peeters die stellen dat de BTW vooral in Vlaanderen zal geïnd worden en bijgevolg een deel, zo niet alles, naar Vlaanderen moet terugvloeien? Gisteren heb ik minister Vande Lanotte ondervraagd over de gunstbehandeling voor de NMBS. Wat is uw standpunt

Le ministre Verwilghen a-t-il déjà fait au ministre Reynders une proposition tendant à l'exonération de la TVA? Quelles parties supporteront les coûts et de quels coûts s'agit-il? Comment la TVA, qui est essentiellement perçue en Flandre, reviendra-t-elle à la Flandre? Quel tarif appliquera-t-on à la SNCB?

terzake? Blijft men bij een afnamepunt?

08.02 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Creyf, ik heb net als u kennis genomen van het voorstel van de heer Peeters en mevrouw Moerman met betrekking tot een BTW-vrijstelling van toepassing op het gedeelte van de federale bijdrage dat het inkomstenverlies van de gemeenten moet compenseren. Dit valt overduidelijk onder de bevoegdheid van minister Reynders.

Ik wil geen standpunt formuleren over dit vraagstuk dat geen enkel verband houdt met mijn voorstel om de BTW op de elektriciteit algemeen te verlagen door energie, in het bijzonder elektriciteit, als een basisbehoefte te beschouwen. Mijn voorstel bestaat erin de BTW op energie uniform te verlagen, terwijl het voorstel van de ministers Moerman en Peeters enkel betrekking heeft op de Elia-heffing. Ik zie een bijzonder toepassingsmechanisme niet zitten. Dat zou immers betekenen dat de "taxe de voiries" die ook onderworpen is aan BTW op een andere manier zou moeten worden verrekend.

Wat uw laatste vraag betreft die u mij al bij herhaling hebt gesteld, blijf ik bij mijn antwoord. Wat de NMBS betreft, is het niet aan mij om een oplossing voor te stellen. Minister Vande Lanotte wenst een apart stelsel voor de spoorweggroep en ik verwacht van hem dan ook een praktische oplossing.

08.02 **Marc Verwilghen**, ministre: J'ai moi aussi entendu la proposition des ministres Moerman et Peeters tendant à exonérer de la TVA la partie de la cotisation fédérale destinée à compenser la perte de revenus des communes. Le ministre Reynders est compétent en la matière. Je ne prendrai pas position étant donné que ce point n'a aucun rapport avec ma proposition de réduction uniforme de la TVA sur l'électricité. La proposition des ministres flamands ne concerne que le prélèvement Elia. L'application d'un mécanisme particulier ne constitue pas une solution à mes yeux, car la "taxe de voirie" par exemple devrait alors également être calculée autrement.

En ce qui concerne la SNCB, il ne m'appartient pas de trouver une solution. C'est le ministre Vande Lanotte qui souhaitait un régime spécial. J'attends une solution concrète de sa part.

08.03 **Simonne Creyf** (CD&V): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord. Ik zal minister Reynders hierover ondervragen.

08.03 **Simonne Creyf** (CD&V): J'interrogerai le ministre Reynders.

08.04 **Hagen Goyvaerts** (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, ik had vanochtend de gelegenheid de staatssecretaris voor Modernisering van de Financiën hierover te ondervragen. Het is heel duidelijk. Het BTW-stelsel laat niet toe te voorzien in enige vrijstelling op de Elia-heffing.

08.04 **Hagen Goyvaerts** (Vlaams Belang): Selon le secrétaire d'Etat à la Modernisation des Finances, le système de la TVA ne permet pas l'application d'une exonération du prélèvement Elia.

08.05 **Simonne Creyf** (CD&V): Wat ministers Moerman en Peeters vragen, is dat een deel van die BTW zou terugvloeien naar Vlaanderen omdat ze daar wordt geïnd.

08.05 **Simonne Creyf** (CD&V): Les ministres Moerman et Peeters souhaitent uniquement qu'une partie de la TVA soit transférée à la Flandre.

08.06 Minister **Marc Verwilghen**: Ik wil best de discussie hernemen die wij hier, niet uittentreuen, maar naar aanleiding van de bespreking van de begroting hebben gehad.

08.06 **Marc Verwilghen**, ministre: Je suis prêt à reprendre une nouvelle fois cette discussion.

Voor de rest, u kent het antwoord van degenen die verantwoordelijkheid terzake hebben.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Mevrouw Creyf, wij komen nu aan uw vraag 9bis over het bonus-malussysteem. Die vraag is toegevoegd aan de agenda. U ziet, wij houden met al uw vragen rekening.

08.07 **Simonne Creyf** (CD&V): Hebt u de tekst van mijn vraag?

De **voorzitter**: Ik denk het wel.

08.08 **Simonne Creyf** (CD&V): Ik had die vraag vandaag niet op de agenda verwacht.

De **voorzitter**: Met uw kennis van de materie kan dat nauwelijks een probleem zijn, mevrouw.

09 **Vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het bonus-malussysteem" (nr. 5237)**

09 **Question de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "le système bonus-malus" (n° 5237)**

09.01 **Simonne Creyf** (CD&V): Mijnheer de minister, de titel van mijn vraag is "de terugkeer van het ten grave gedragen bonus-malussysteem". Het verplichte bonus-malussysteem werd op dringende vraag van de Europese Commissie en na lang treuzelen van België – wat ik trouwens terecht vond – uiteindelijk in januari 2004 afgeschaft. De maatregel zou de concurrentie op de autoverzekeringsmarkt bevorderen. Het gevolg is dat de verzekeraars sinds de vrijmaking uitpakken met eigen tarievenstelsels zoals een spaarpuntensysteem, jokers, kortingen enzovoort. Die systemen zijn allemaal varianten op het oude bonus-malussysteem. Het principe geldt nog steeds dat wie schade berokkent, meer betaalt en dat omgekeerd wie veilig rijdt, wordt beloond.

Eigenlijk blijft het bonus-malussysteem dus in verdoken vorm overeind, zij het natuurlijk dat het voor de consument veel minder transparant is. Bij een algemeen stelsel kon iemand voor zichzelf onmiddellijk uitmaken op welke trap hij stond. Vermits elke verzekeringsmaatschappij nu een ander systeem hanteert, is heel de tarifiering natuurlijk veel minder transparant voor de betrokkene.

Ondertussen oordeelde het Europees Hof van Justitie echter dat een verplicht tarifieringssysteem zoals de bonus-malus de concurrentie en de vrijheid op de markt niet in het gedrang brengt. De afschaffing van de bonus-malus was dus met andere woorden niet noodzakelijk. Ik heb reeds gezegd dat de vrijmaking ertoe geleid heeft dat de autoverzekeringsmarkt minder transparant is geworden. De keuze tussen verschillende innovatieve formules maakt het moeilijker om autopolissen met elkaar te vergelijken. Daarom horen we hier en daar stemmen opgaan om het oude systeem opnieuw in te voeren.

Mijnheer de minister, ik heb enkele vragen voor u. Wat denkt u van de huidige ontwikkelingen op de autoverzekeringsmarkt. Ziet u een positieve evolutie sinds de afschaffing van het bonus-malussysteem? Hoe reageert u op de oproepen om het oude systeem opnieuw in te voeren? Overweegt u terug te komen op die beslissing? Hebt u een oplossing voor de gevolgen van de vrijmaking, met name het gebrek aan transparantie en de nog altijd te dure polissen voor jongeren en ouderen? Zult u terzake maatregelen nemen?

09.02 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Creyf, het eerste dat ik wil zeggen is dat ik zelden heb geweten dat

09.01 **Simonne Creyf** (CD&V): A la suite d'une demande urgente de la Commission européenne et après de longues tergiversations, notre pays a supprimé le système obligatoire du bonus/malus en janvier 2004, mesure censée stimuler la concurrence sur le marché de l'assurance. Toutefois, chaque compagnie applique à présent son propre système tarifaire, ce qui constitue une variante de l'ancien système. Les conducteurs qui respectent le code de la route seront toujours récompensés. Ceux qui provoquent des dommages paieront davantage. Entre-temps, le marché de l'assurance a beaucoup perdu en transparence dans la mesure où il est désormais très malaisé de comparer des polices. La Cour européenne de justice a d'ailleurs estimé que le système obligatoire bonus/malus ne compromet pas la concurrence ni la libre circulation.

Que pense le ministre des évolutions récentes? Envisage-t-il de réinstaurer l'ancien système? Peut-il résoudre le problème posé par le manque de transparence et par le prix exagéré des polices pour les jeunes automobilistes et les automobilistes âgés?

09.02 **Marc Verwilghen**, ministre: L'arrêt rendu par la Cour

een uitspraak van het Europees Hof voor Justitie zo verkeerd begrepen werd als de arresten die op 7 september 2004 werden uitgesproken in een zaak tegen Luxemburg en een tegen Frankrijk. Men heeft zich daarin alleen uitgesproken over de verenigbaarheid van het bonus/malussysteem met de Europese reglementering inzake de vrije tariefbepaling, niet meer of minder. Dat was de vraag van de Europese Commissie. Moest het meer zijn geweest dan dat, zou men ultra petita hebben gestatueerd.

Vermits het bonus/malussysteem niet raakt aan de vrijheid van de verzekeringsondernemingen om hun basispremie vrij te bepalen, kon het Hof niet anders dan het bonus/malusstelsel verenigbaar verklaren met de reglementeringen inzake vrije tariefbepaling. De premietoelagen of de premiekortingen van de bonus/malus worden immers toegepast op de in beginsel vrij door elke verzekeringsmaatschappij vastgelegde basispremie. Het Hof heeft zich niet uitgesproken over de verenigbaarheid van het bonus/malussysteem met het fundamenteel beginsel van de vrije dienstverlening. Het Hof kon dat ook niet: het was daarover niet gevat. Het is ver van zeker dat het Europees Hof van Justitie het verplichte bonus/malussysteem verenigbaar zou verklaren met de vrije dienstverlening. Bij de afwijzing van de klacht van de Europese Commissie heeft het Hof er inzonderheid de aandacht op gevestigd dat de Commissie haar beroep uitsluitend gesteund had op de schending van het beginsel van de tariefvrijheid. A tout entendeur, salut. Men weet wat dat wil zeggen. De uitspraken van het Hof hebben dus niet de draagwijdte die men daaraan wil verlenen, ook niet de draagwijdte die u daaraan verleent.

Ik kom thans tot uw vragen. Ten eerste, de huidige ontwikkelingen op de autoverzekeringsmarkt.

Ik denk dat de liberalisering van de bonus-malusschaal ervoor gezorgd heeft dat goede bestuurders nog betere tarieven en voordelen genieten dan vroeger. Beneden graad 9 ligt de premie voor de verzekerden tussen 48% en 73% van de normale premie, het gaat hierbij om 90% van de verzekerde bestuurders. 73% van de bestuurders zitten op graad 3 of een lagere graad. De verzekeringsmaatschappijen hebben er bij de mogelijke herschikking van het bonus-malussysteem voor gezorgd dat de goede bestuurders er nog beter vanaf komen. Dat moet bijdragen tot de responsabilisering van de slechte of roekeloze bestuurders. Verkeersveiligheid is essentieel en is één van de prioriteiten van de regering. De liberalisering van het bonus-malussysteem heeft zeker gewerkt en heeft bovendien de keuzevrijheid van de consument verhoogd.

Een tweede punt is het herinvoeren van een verplicht bonus-malussysteem. Gelet enerzijds op het feit dat de arresten van het Hof van Justitie geen uitsluitsel geven over de verenigbaarheid van het verplichte bonus-malussysteem met alle fundamentele beginselen van het Europees recht en anderzijds op de vastgestelde gunstige ontwikkelingen ten voordele van goede bestuurders sedert de liberalisering, overweeg ik momenteel niet om het verplichte bonus-malussysteem opnieuw in te voeren.

Een derde punt is het gebrek aan transparantie en de polissen voor jongeren die te duur zouden zijn. Mocht de liberalisering leiden tot een

européenne de justice le 7 septembre 2004 ne concerne que la compatibilité du système de bonus-malus avec la réglementation européenne en matière de libre fixation des tarifs. Etant donné que les compagnies peuvent déterminer librement la prime de base dans le cadre du système de bonus-malus, il n'y a, selon la Cour, aucun problème. Les suppléments ou réductions de prime sont en effet appliqués à la prime de base.

La Cour ne s'est pas exprimée sur la compatibilité du système de bonus-malus avec le principe de la libre prestation de services parce qu'elle n'a pas été interrogée sur la question. Il n'est pas du tout certain que la Cour estimerait qu'il y a compatibilité.

Grâce à la libéralisation de l'échelle bonus-malus, les bons conducteurs bénéficient de tarifs et d'avantages encore meilleurs. En dessous du degré neuf, la prime s'élève à un niveau se situant entre 48 et 73% de la prime normale. C'est le cas pour 90% des conducteurs. 73% des conducteurs sont au degré trois ou moins. Grâce aux nouveaux systèmes, les compagnies veulent responsabiliser les mauvais conducteurs. De plus, la liberté de choix s'est accrue. Je n'envisage pas pour le moment de réintroduire le système de bonus-malus obligatoire.

Si la libéralisation du marché entraîne une dégradation du système, je suis prêt à rediscuter de la suppression du système bonus-malus. Toutefois, le marché ne me semble pas souffrir actuellement d'un manque de transparence.

Le "Gentlement's Agreement 29/29" du 18 décembre 2003 n'a peut-être pas fonctionné comme il aurait fallu mais il a néanmoins permis que la plupart des compagnies d'assurances

degeneratie van het systeem en tot de ondoorzichtigheid ervan, zal ik niet nalaten om het systeem opnieuw te bekijken. Vandaag lijkt het systeem me niet ondoorzichtig: er is meer keuze voor de consument en er zijn creatieve en voordelige formules voor goede bestuurders. Dat die formules ook werden behaald maakt duidelijk dat het systeem werkt en toont aan dat de beweringen daarover onjuist zijn.

Dan kom ik nu terug op de problematiek van de zogenaamd te dure polissen voor jongeren en senioren. Misschien heeft de "gentlemen's agreement" 29/29 niet gefunctioneerd zoals men had vooropgesteld. In elk geval was het onmiddellijke gevolg dat er betaalbare en doorzichtige polissen kwamen voor deze categorie van bestuurders. Ik bevestig trouwens dat er, sinds de herhaalde vragen die ik daarover kreeg, geen klachten meer zijn binnengekomen van jongeren die geen betaalbare polis op de markt zouden vinden, gesteld dat het niet om brokkenmakers, fraudeurs of wanbetalers gaat.

09.03 **Simonne Creyf** (CD&V): Bedankt voor uw duidelijk antwoord, mijnheer de minister. Het is inderdaad zo dat Europa de koppeling van een bonus-malussysteem aan vaste tarieven veroordeelt. Het is de koppeling aan de tarieven die niet mag, niet het bonus-malussysteem op zich. Ik begrijp ook dat u niet van plan bent om het huidige systeem opnieuw aan te passen.

Ik kan daar inkomen. Ik ben ook geen vragende partij om het oude systeem opnieuw in te voeren.

Ten derde, wat de transparantie betreft, meen ik dat er inderdaad nog een en ander kan gebeuren.

We hadden het ook over de duurdere polissen voor jongeren en ouderen. Welnu, omdat mensen weten dat ik mij met de aangelegenheid bezighoud, krijg ik geregeld van onder andere jongeren een mailtje, die klagen: kijk, ik ben student en ik moet zoveel betalen voor mijn autopolis dat mij niets anders overblijft de auto in te schrijven op naam van mijn moeder of op naam van mijn vader. Ik meen dat het probleem wat dat betreft nog niet helemaal van de baan is.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

10 **Question de Mme Muriel Gerken au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la gestion des déchets nucléaires" (n° 5273)**

10 **Vraag van mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het beheer van kernafval" (nr. 5273)**

10.01 **Muriel Gerken** (ECOLO): Monsieur le ministre, à la fin de l'année passée, je vous avais interrogé au sujet de la gestion des déchets nucléaires et, plus particulièrement, du rapport semestriel que doit réaliser l'ONDRAF à propos de son inspection concernant la mission de Belgoprocess en matière de gestion des déchets nucléaires. Début 2003, des fûts présentant des défauts (corrosion, mauvaise fermeture, écoulement de la matrice de bitume, etc.) avaient été découverts. Les différentes inspections effectuées ont fait apparaître une augmentation du nombre de fûts défectueux.

proposent à présent aux jeunes des polices à des prix abordables. Je ne reçois plus de plaintes de jeunes qui ne sont pas des casse-cou, des fraudeurs ou des mauvais payeurs.

09.03 **Simonne Creyf** (CD&V): La Cour européenne a en effet condamné le couplage du bonus-malus à des tarifs d'assurances fixes. Je comprends que le ministre ne souhaite pas adapter le système actuel. Je ne défends pas, moi non plus, un retour à l'ancien système. Mais j'estime néanmoins que le marché manque de transparence. Et je reçois encore, quant à moi, des plaintes de jeunes.

10.01 **Muriel Gerken** (ECOLO): Uit de diverse inspecties blijkt dat het aantal beschadigde vaten is toegenomen. Het laatste verslag van NIRAS over de rol van Belgoprocess in het beheer van kernafval diende eind december 2004 klaar te zijn. Hoever staat het met dit verslag en kan u er de grote lijnen van schetsen? Werden

Le dernier rapport devait être réalisé en décembre 2004. Lorsque je vous ai interrogé à cette époque, vous m'aviez répondu que le rapport était prêt mais n'avait pas encore été signé par le président du conseil d'administration qui devait le faire dans les jours qui suivaient. J'aurais alors pu disposer de ces informations.

Aujourd'hui, 1^{er} février 2005, je me permets de vous poser à nouveau la question de savoir où en est ce rapport et quelles en sont les grandes lignes.

A-t-on constaté de nouveaux colis non conformes? Si oui, combien par catégorie (A et B) et par responsable? Combien de colis de catégorie A et B devront être reconditionnés? Quel sera le prix de ce reconditionnement? Les installations et les moyens techniques pour reconditionner ces colis existent-ils en Belgique? Si non, de nouvelles installations devront-elles être éventuellement construites?

10.02 Marc Verwilghen, ministre: Madame Gerkens, le quatrième rapport intermédiaire de l'ONDRAF sur le programme de travail pour les colis et déchets conditionnés dégradés (colis présentant un défaut visuel nécessitant une action correctrice pour les rendre conformes aux critères d'acceptation de l'ONDRAF) ou non conformes (colis ne respectant pas les critères d'acceptation de l'ONDRAF) entreposés sur le site de Belgoprocess m'est parvenu le 22 décembre 2004.

Le rapport présente la situation, fin novembre 2004, en matière d'inventaire et d'inspection visuelle des colis de déchets conditionnés dégradés ou non conformes.

L'inspection des 3.316 colis entreposés dans le bâtiment 150 du site BP1 est terminée, et 215 colis sont déclarés dégradés ou non conformes. L'inventaire des 26.982 colis de déchets conditionnés, entreposés dans le bâtiment 151 du site BP1, devrait être terminé pour la fin 2006. Parmi les 6.267 colis inspectés, 43 sont déclarés non conformes. Dans le bâtiment 270 du site BP2, 313 des 1.381 colis inspectés sont déclarés dégradés.

Ainsi, parmi les 31.679 colis de déchets entreposés dans ces trois bâtiments, fin novembre 2004, 9.896 ont été inspectés et 571 sont déclarés dégradés ou non conformes. Parmi ces derniers, 127 sont de la responsabilité financière du producteur Electrabel et 444 ressortissent au passif nucléaire de Belgoprocess. L'estimation avancée par l'ONDRAF de 3.419 colis potentiellement dégradés ou non conformes est loin d'être atteinte à ce jour.

Ensuite, les 127 colis déclarés non conformes qui sont de la responsabilité financière d'Electrabel contiennent des déchets conditionnés de catégorie A. Les 444 colis du passif nucléaire de Belgoprocess regroupent des déchets conditionnés des catégories A ou B.

Par ailleurs, les colis dégradés ou non conformes contiennent essentiellement des déchets bitumés ou bétonnés. Des expertises supplémentaires sont prévues pour les premiers - gonflement et/ou débordement du bitume - et en cours pour les seconds - corrosion apparente. Une étude des solutions possibles pour la gestion à long terme est en cours. Dès que les expertises, que le scénario de mise en œuvre et que des solutions seront finalisés, il sera possible de

er opnieuw niet-conforme verpakkingen gevonden? Hoeveel kost het om de vaten eventueel opnieuw te conditioneren? Beschikt België over de installaties en de technische middelen om deze verpakkingen opnieuw te conditioneren?

10.02 Minister Marc Verwilghen: Het vierde tussentijdse verslag van NIRAS geeft de stand van zaken van eind november 2004 inzake de inventaris en de visuele controle van de beschadigde of niet-conforme verpakkingen van de geconditioneerde afval.

De inspectie van de 3.316 colli die in gebouw 150 van de BP1-site zijn opgeslagen, is voltooid en 215 colli werden beschadigd of niet-conform verklaard. De inventaris van de 26.982 colli met geconditioneerde afval die in gebouw 151 van de BP1-site zijn opgeslagen, moet tegen eind 2006 klaar zijn. Van de 6.267 reeds geïnspecteerde colli werden 43 niet-conform verklaard. 313 van de 1.381 geïnspecteerde colli uit gebouw 270 op de BP2-site werden beschadigd verklaard.

Van de 31.679 colli met afval die in deze drie gebouwen bewaard worden, werden er 9.896 geïnspecteerd en 571 werden beschadigd of niet-conform verklaard. Van deze laatste vallen er 127 onder de financiële verantwoordelijkheid van de producent Electrabel en 444 vallen onder het nucleaire passief van Belgoprocess. De 127 colli van Electrabel bevatten geconditioneerde afval van categorie A. De 444 colli van Belgoprocess bevatten geconditioneerde afval van

définir le nombre de colis des catégories A et B qui devront être reconditionnés, le type de reconditionnement, les installations de reconditionnement existantes ou à construire et le prix de ces reconditionnements.

categorie A of B. Het geraamde aantal van 3.419 potentieel beschadigde of niet-conforme colli is dus verre van bereikt.

De beschadigde of niet-conforme colli bevatten voornamelijk gebitumineerde of gebetoneerde afval. De gebitumineerde afval zal bijkomend door deskundigen onderzocht worden, wat thans reeds gebeurt met de gebetoneerde afval. Er wordt momenteel gezocht naar oplossingen voor het beheer op lange termijn. Van zodra het deskundigenonderzoek, het scenario voor de uitvoering en het onderzoek naar mogelijke oplossingen rond zijn, zal het mogelijk zijn te bepalen hoeveel colli van de categorieën A en B opnieuw moeten geconditioneerd worden, volgens welke types dit moet gebeuren en hoeveel dat zal kosten. We zullen dan ook kunnen nagaan in welke herconditioneringsinstallaties dit kan gebeuren of welke er gebouwd moeten worden.

10.03 Muriel Gerkens (ECOLO): Monsieur le président, je remercie le ministre pour sa réponse. Je constate qu'il faudra encore deux ans au moins (fin 2006) pour achever le plus gros lot des fûts et qu'il y a eu une légère augmentation du nombre de fûts — je crois que c'était 542 ou 572 la dernière fois. Des recherches sont en cours pour le reconditionnement de certains déchets. Est-ce que ce type de rapport est accessible ou bien est-il considéré comme confidentiel?

10.03 Muriel Gerkens (ECOLO): Het zal dus nog meer dan twee jaar duren voordat het merendeel van de vaten opnieuw geconditioneerd is. Hun aantal is ook nog toegenomen.

Zijn dergelijke verslagen vertrouwelijk?

10.04 Marc Verwilghen, ministre: Il est considéré comme confidentiel.

10.04 Minister Marc Verwilghen: Dit verslag wordt als vertrouwelijk beschouwd.

10.05 Muriel Gerkens (ECOLO): D'accord. Vous ne pouvez donc pas répondre à ma dernière question - a-t-on les installations et les moyens de reconditionner? - tant que l'étude n'a pas été faite. Je vous interrogerai à nouveau dans six mois pour savoir comment les choses évoluent.

10.05 Muriel Gerkens (ECOLO): Ik zal u over zes maanden opnieuw over deze kwestie bevragen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter:** Collega's, zo zijn wij aan het eind van onze agenda gekomen. Mevrouw Lalieux had nog wel een vraag maar zij heeft zelf, ten eerste, aangekondigd dat zij wellicht te laat zou komen en ten tweede, dat zij haar vraag in een schriftelijke vraag wenst om te zetten.

Ik kan de vergadering dus sluiten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 11.35 uur.
La réunion publique de commission est levée à 11.35 heures.